

CONTIENE PROGRAMA OFICIAL DE FERIA

# LA VOZ

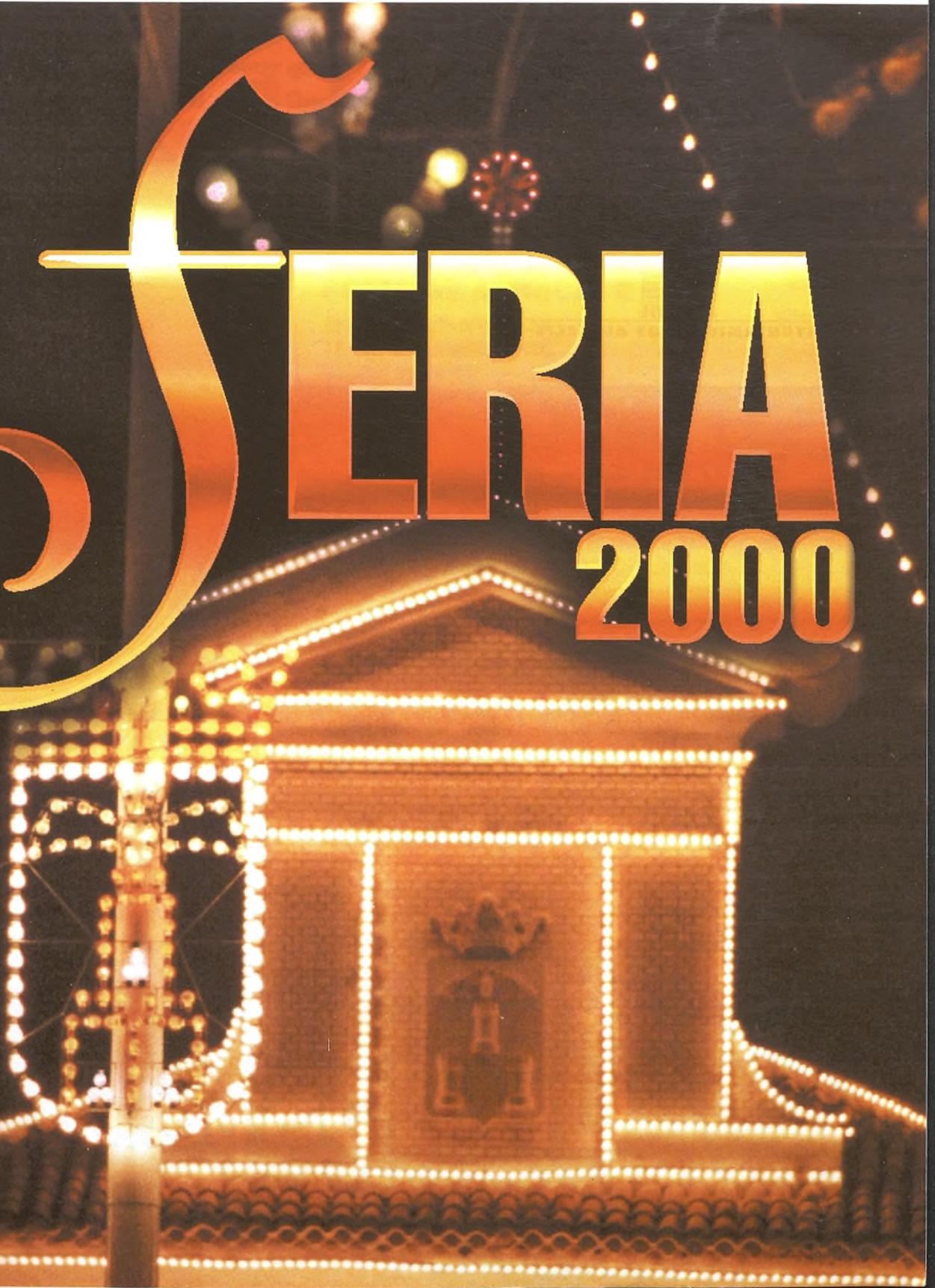
DE ALBACETE

Semanario  
Independiente

Nº 193  
10 de septiembre  
de 2000  
300 Ptas  
1,11 euros



# FERIA 2000



MADRID-ALBACETE-VALENCIA



# ALBACETE

## NUDO DE COMUNICACIONES



AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

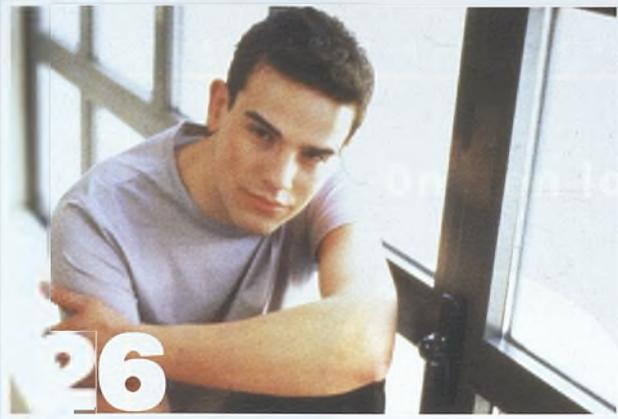


DIPUTACIÓN DE ALBACETE



Unidos por un  
sentido **COMÚN**

## [sumario]



**26**  
Entrevistas con Raúl, M-Clán,  
y repaso a la Feria Cultural



**45** Toda la Feria deportiva



**37**  
Los toros,  
tarde a tarde.  
Por Pedro  
Belmonte

**6/ El Ayuntamiento asegura la  
calidad del agua de las piscinas**

**14/ Concejal de Feria: «Lo que es  
la Feria no se puede explicar»**

**18/ La exposición de Requena  
empieza con éxito**

**22/ Danzas Magisterio organiza  
la Muestra Internacional de  
Folklore**

### GUIA TURÍSTICA DE LA FERIA DE ALBACETE

Gratis con este número de  
LA VOZ, un ejemplar de 100  
páginas sobre los  
atractivos turísticos de  
nuestra ciudad en Feria



**62**  
**ELRETRATO**  
*El medio pollo*

## TODO PARA SUS OJOS

Servicio integral para el cuidado y tratamiento  
de los problemas de la visión



**INSTITUTO OFTALMOLÓGICO DE ALBACETE**  
C/ Octavio Cuartero, 4 . 02003 ALBACETE

<http://www.oftalio.com> - e-mail: [albacete@oftalio.com](mailto:albacete@oftalio.com)

**902.44.44.66 URGENCIAS 630.994.024**



Colaboramos con **unicef**

LA VOZ DE ALBACETE/3

[SUMARIO]

**DIRECTOR:**  
Carlos Ballesteros

**REDACCIÓN:**  
José Luis Royo, José Ramón Ayllón, Maite Martínez

**COLABORAN:**  
Antonio Martínez Magán, Crislina Martínez

**DISEÑO GRÁFICO**

**Y MAQUETACIÓN:**

Pablo Gallardo

**FOTOMECAÍNICA**

**Y MAQUETACIÓN:**

Joaquín P. Muruzábal

**FOTOGRAFÍA:**

Luis Miguel Sánchez Vizcaino

**PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN Y CONSEJERO DELEGADO:**

JOSE VICENTE

GARCIA PALAZON

**Director Gerente y**

**consejero delegado:**

Enrique López García

**Director Adjunto de**

**Comunicaciones:**

Miguel Nieto

**Director Comercial:**

Domingo Gil del Gallego

Avda. Estación, 5 - bajo

derecha

Tel. (967) 21 83 38

**Distribuye:** Aldipren

Tel. (967) 24 58 72

**IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN:**  
JUNQUERA-Impresores  
Tel. (967) 242 853 -

Albacete

**Edita:**

SIGAMAN S.A.

**Depósito Legal:**

DL . AB . 450 . 1.996

e-mail lavoz@netvision.es

## Ya es Feria

**E**c siempre la fiesta grande de Albacete, pero en los últimos años está tomando una entidad de mucha mayor envergadura y participación a lo conocido hasta la fecha. La Feria de Albacete es cada vez más un magno evento organizado por toda la ciudadanía para toda la ciudadanía. Quizá como reflejo de la bonanza económica sostenida que vive nuestro país y nuestra provincia en las últimas dos décadas, los recursos que se vierten en estos diez días son cada vez mayores, y procedentes no sólo de las instituciones y unas pocas organizaciones, sino de todo tipo de colegios, asociaciones, peñas, empresas y ciudadanos en general.

Muy al estilo del verbo, unos dirían filosófico y otros florido, de nuestro alcalde, la Feria es la Feria de la imaginación, pero también del trabajo eficiente y bien hecho. Por un lado de los cientos de organizaciones y particulares que componen ese puzzle dinámico que es el Recinto, sus alrededores y la ciudad entera. Casetas con mayor y menor originalidad, exposiciones ad hoc en centros socioculturales, comidas, lecturas de poesía, o ediciones de todo tipo de publicaciones, como las que desde LA VOZ DE ALBACETE nos hemos honrado en ofrecer a la ciudad esta feria. Por un lado la Guía Turística de la Feria de Albacete, una publicación extraordinaria de cien páginas, con una tirada de diez mil ejemplares para difundir los atractivos turísticos de la ciudad y provincia de Albacete, tomando como referencia estos diez días de explosión festiva y lúdica. Y por otro la Guía de los Vinos de Castilla-La Mancha, que se presenta al público el próximo día 11, y que estará disponible en los kioscos a partir de ese mismo día. Una publicación que recoge, por primera vez en la región todo lo referente al principal y más tradicional cultivo de nuestra tierra, con la que se pretende poner donde se merece a un saber hacer todavía no suficientemente reconocido allende nuestras tierras. El vino de Castilla-La Mancha es, por excelencia, el vino de España. Mucho más que la primera región del planeta en producción, es una de las más agraciadas en calidad y varie-

dad de sus caldos, y como tal se la debe empezar a conocer. Denominaciones de origen, bodegas, modos de elaboración actuales, vino ecológico... una guía completa y de lujo como nuestros bodegueros y agricultores se merecen.

Y junto con esfuerzos privados como éste, por supuesto, el importante desembolso económico que realizan las instituciones, y que sirve de catalizador de la actividad ferial. Por supuesto que la Feria es un éxito año tras año, más allá del acierto o error del responsable de turno, pero de la inversión pública depende que a nuestra Feria se la reconozca más allá de nuestras estrictas fronteras, y que se una serie de eventos se conviertan en tradicionales y arrastren a un gran público. Así por ejemplo, la gran movida que llegó a cuajar alrededor del rock local hace unos años, y que movía a gran parte de los jóvenes de Albacete hace menos de una década, se echó a perder cuando el responsable político de turno decidió sacar estas actuaciones de su lugar tradicional y llevarlos a una sala comercial alejados de la feria, para ceder el protagonismo a una contratación privada. Ahora se vuelve a dar una oportunidad, pero con poca convicción y su éxito no va a depender de este año, sino de su continuidad en próximas ediciones. Algo parecido ocurre con la milla urbana. Ha sido un acierto dejar de contratar a una serie de atletas de élite para que se paseen por nuestras calles, previo paso por caja, claro, y dar un premio en metálico por clasificación y marca. Que se convierta en un clásico, al estilo de la media maratón, es decisión del responsable político de turno.

Feria Rock y Milla Urbana, son buenos ejemplos de lo que las instituciones públicas pueden hacer para motivar la participación, el espectáculo y la diversión de los albaceteños, pero también de lo que no han hecho hasta ahora, y que convertirían a estos diez días no sólo, que ya es bastante, en los diez días de mayor esparcimiento de los albaceteños, sino en un acontecimiento de nivel nacional.

Por lo pronto, esta semana larga que empieza volveremos a divertir con la salud y buena fe que caracteriza a los albaceteños. A pasarlo bien.



La OCU detectó anomalías en noviembre del año pasado

## El concejal de Deportes afirma que el agua de la piscina es apta para el baño

Una escasa o excesiva cloración del agua, su falta de renovación y el exceso de temperaturas son los principales causantes de una deficiente calidad del agua de las piscinas. Más de la mitad de los vasos analizados revelan problemas de suciedad y falta de desinfección. Es más, en seis de ellos se encontraron microorganismos patógenos, un riesgo por la OCU en toda España para la salud de los bañistas. Estas son las principales conclusiones de un estudio que aparece en el número de septiembre de la revista OCU-Compra Maestra, de la Organización de Consumidores y Usuarios. Un equipo de técnicos de la OCU recopiló información y muestras en 35 piscinas de acceso público en todas las comunidades autónomas con el fin de estudiar la calidad del agua de baño.

Las piscinas fueron elegidas entre las más frecuentadas de cada región y reúnen un total de 50 vasos de distinto tipo de agua -chapoteo, recreo, olímpicas e hidromasaje-.

Antes de analizar la suciedad del agua, se valoró la capacidad de desinfección de las piscinas. El 40% de los vasos analizados no están clorados adecuadamente, bien porque no desinfectan adecuadamente o bien porque lo hacen en exceso.

En cuanto a la suciedad orgánica proviene de la acumulación de restos de piel, cabellos, insectos y otros residuos que ni se ven, como orina, restos fecales y formas de vida microscópicas -bacterias, virus y mohos-. Pues bien, el estudio de la OCU encontró niveles excesivos de suciedad orgánica en las piscinas de Los Maristas y Luis Asensi en Alicante, centro insular del deportes de Gran Canaria, municipal de Huerta del Rey (Valladolid), polideportivo municipal de Palma de Mallorca, municipal de La Alamedilla (Salamanca), municipal de Toledo, complejo deportivo San Pablo y Virgen de los Reyes en Sevilla, Vista Alegre en Córdoba e Infante (Murcia).

Entre la materia orgánica también



se encuentran microorganismos que, en el caso de resultar patógenos, se convierten en foco de infecciones capaces de provocar conjuntivitis u hongos. Seis de los vasos presentaban peligro sanitario real, entre ellas la del Instituto Municipal de Deportes de Albacete. Dada la peligrosidad de estas instalaciones la OCU comunicó el problema a sus responsables, dos meses después se volvió a realizar el estudio y Albacete ya había subsanado el problema.

El concejal de Deportes del Ayuntamiento de Albacete, José Luis García Guerrero ha manifestado a LA VOZ DE ALBACETE que "la OCU hizo el análisis el 14 de diciembre y detectó dos bacterias que estaban un poco más altas de lo recomendado. Pero, ese mismo día, el laboratorio municipal había realizado el análisis que semanalmente hace en todas las piscinas de Albacete, y el resultado dio que todos los parámetros estaban perfectos". Tras esto, al Ayuntamiento se puso en contacto con la OCU para transmitirle estos resultados y la organización indi-

có que realizaría un contraanálisis. "El 10 de abril enviaron a un laboratorio para realizar el contraanálisis y los resultados fueron perfectos". Por eso García Guerrero cree que la revista OCU-Compra Maestra "se ha precipitado al publicar este informe, nos pondremos en contacto con esta revista para pedirle explicaciones".

Y es que, la publicación de este informe ha creado alarma entre los usuarios de la piscina cubierta. De todas formas, el concejal de Deportes, que se declara usuario de esta piscina, cree que la utiliza "muchísima gente, por eso se van a construir nuevas piscinas cubiertas, en concreto en los pabellones polideportivos de Juan de Toledo y del Plan Urban, y tenemos intención de cubrir la olímpica".

Por otra parte, García Guerrero añadió que se tiene previsto invertir 70 millones de pesetas en renovar infraestructuras, entre ellas todas las piscinas, "que desde su creación no han sido renovadas, por ello ya se están acometiendo estas obras, con una inversión de 17 millones."

Según ASAJA

## La producción de uva disminuirá en la región

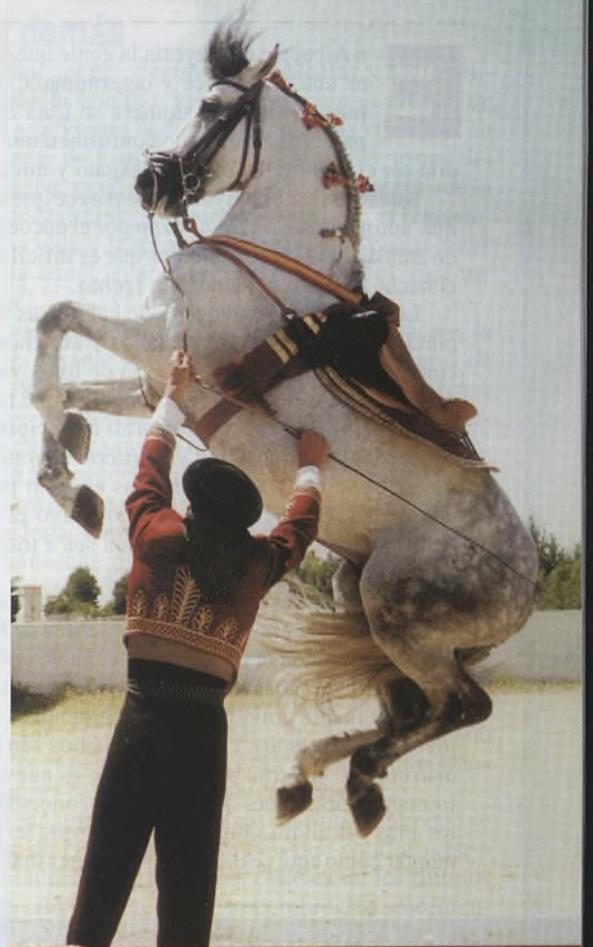


Ante el inminente comienzo de la vendimia, ASAJA Castilla-La Mancha prevé que la próxima cosecha de uva en la región ascenderá a 2'5 millones de toneladas, lo que supondrá un 5% menos que el año anterior.

Las deficiencias de cuajado de la vid y la ausencia de lluvias durante los últimos dos meses han sido las principales causas de este descenso de la producción de la uva respecto a las previsiones realizadas en el mes de junio por el Ministerio de Agricultura como por el sector vitivinícola, que auguraban un aumento del 6% en la producción.

Con esta producción, ASAJA espera que en Castilla-La Mancha se obtengan alrededor de 18 millones de hectolitros de vino.

En cuanto a la provincia de Albacete, la falta de precipitaciones ha mermado la producción de uva en secano, que se reducirá en torno a un 20% respecto al año pasado, en el que se recogieron unas 300.000 toneladas de uva. De todas formas, como la producción en regadío es superior a la del 99, las previsiones generales de producción para Albacete se sitúan alrededor de 2 millones de hectolitros.



Caballos Españoles S.A.

Centro Equestre de Cría y Doma

Plaza de Toros  
**ALBACETE**

**15**

SEPTIEMBRE  
11:00 NOCHE

## La casa de Andalucía realiza su carroza de Feria

En el número 191 de LA VOZ DE ALBACETE aparecía un reportaje titulado "La otra cara de la cabalgata" en el que se trataba la confección de las carrozas para la Feria. En este reportaje se mencionaba que la carroza de la Asociación Casa de Andalucía era realizada por la asociación Parafernalia, cuando

en realidad debería decir, que un miembro de esta dicha asociación realizó un boceto, dirigió y colaboró en la confección de la carroza. El resto del brillante trabajo ha sido realizado por socios de la Casa de Andalucía en Albacete, tanto en el local de esta asociación como en Expovicaman.

## Contrastes

**E**n Albacete es mayoría la gente que piensa que la Feria es una cosa única y determinada, la realidad es otra muy distinta, ni siquiera se trata de un agregado de partes disímiles que conformen una unidad como podría ser el granito (cuarzo, feldespato y mica, ¿recuerdan?).

Nuestras fiestas mayores -me parece que estos términos son más apropiados- se caracterizan por el encuentro de un tremendo amasijo de acontecimientos que es difícil conectar salvo por el hecho de la coincidencia en fechas.

La primera utilidad que tiene la Feria es política. El alcalde portando la Virgen de Los Llanos y abriendo la puerta del recinto se asegura un buen montón de fotos y apariciones en todos los medios de comunicación, algo que también aprovecha el resto de miembros del gobierno municipal, sin olvidar a los concejales de la oposición y políticos nacionales que utilizan la fuerza de la ola y ven cumplidas en gran parte sus ansias de notoriedad. La Feria para este colectivo es el momento más oportuno para ser recordados, bien sea a través de alabanzas o descalificaciones, que de todo hay.

Los auténticos protagonistas de las fiestas son los niños, a pesar de la cicatería de los responsables de las tareas educativas que se empeñan en adelantar cada vez más el comienzo de las clases para satisfacer los oscuros intereses del colectivo de padres y madres olvidando las aspiraciones reales de los más jóvenes albaceteños. Los más pequeños son los que de verdad disfrutan de la Feria: para ellos todo es nuevo. Cada día se enfrentan a sensaciones que no habían conocido y que crecen con los años y la altura siguiendo el ritmo que les permite subirse, o montar como aquí se dice, en atracciones más arriesgadas. Tam-

poco hay que olvidar que los días de feria son tiempo de regalos y muchos ven colmados los anhelos que no habían conseguido ni por notas, onomásticas o cumpleaños.

Otro de los papeles principales corresponde a los taurinos, gente que se desplaza de todos los rincones de la provincia para asistir a las corridas con su bocadillo y bota y así poder discutir las hechuras del toro, las maneras del torero, la intransigencia del presidente, el arte de la banda de música y la situación atmosférica. Es buena gente que no finaliza sus disputas más allá de unos pocos gritos y aspavientos.

Es impensable, e imposible, olvidar -mal que pese- a los horteras, ya que año tras año van tomando preponderancia, hay algunas pistas que así lo demuestran: la cabalgata (cada vez más larga y más valenciana), los paseos a caballo del mediodía (¿de dónde habrá surgido semejante estupidez?) y las parejas de manchegos (título al que se accede por concurso); pues bien, todos estos personajillos son cada vez más y se van apoderando poco a poco de unos festejos que, en principio, no tienen nada que ver con ellos, puesto que no nacieron para el lucimiento y las ganas de destacar de unos seres anodinos el resto del año.

El apartado más triste es el de las pérdidas, ¿cuáles son?: ni más ni menos que el espíritu de trueque, el olor a ganado y los tenderetes de apcros y arcos, verdadera alma de una Feria que nació y se consolidó para cubrir las necesidades de los albaceteños que siempre hemos sido de pueblo.



■ Gregorio Salvador

Ocho horas en directo desde el Pincho

## TVA se va de Feria

Televisión Albacete vuelve a esforzarse para que los albaceteños tengan la Feria en su casa. Casi ocho horas de programación se emitirán desde la carpa que TVA tiene situada junto a la Puerta de Hierros. En primer lugar, por las mañanas a las 12 y para los peques, Víctor Hernández realizará su programa infantil "Crónicas Enanas" en vivo y en directo.

La programación nocturna comenzará a las ocho y media, de la mano de Carmen Muñoz y Juan Luis García, con el programa "Especial Feria" que hasta las 2 de la madrugada acercará a todos los hogares todo lo que acontezca diariamente en la Feria.

**JUEVES 7 DE SEPTIEMBRE**

20:30h Especial Feria de Albacete. Cabalgata y apertura.



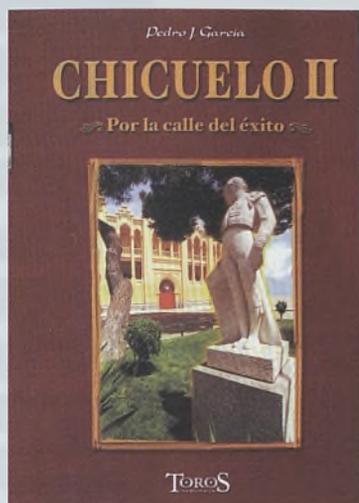
**DEL 8 AL 15 DE SEPTIEMBRE**

12:00h Crónicas Enanas, desde la carpa de TVA en la Feria. DIRECTO

20:30h Programa especial Feria de Albacete. DIRECTO desde la carpa instalada junto a la Puerta de Hierro.

TELEVISION  
**TVA**  
ALBACETE

■ Miguel Nieto



## Pedro J. García

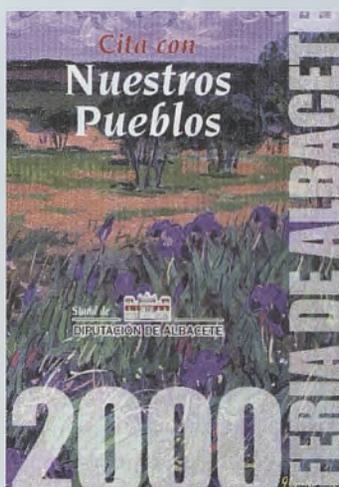
El crítico taurino albaceteño se ha estrenado como escritor tras publicar el libro "Chicuelo II. Por la calle del éxito" en el que Pedro J. García pretende acercar al aficionado la figura de Chicuelo II, diestro albaceteño que desapareció en la plenitud de su carrera en un trágico accidente de avión. Según ha explicado el propio crítico, este libro pretende sumarse al

homenaje que la ciudad ha concedido al diestro desaparecido hace ahora 40 años con la dedicación de una calle.

## La provincia en la Feria

La Diputación de Albacete, es decir el Ayuntamiento de toda la provincia, ha decidido dedicar en su stand del recinto ferial un día a cada una de las comarcas que forman la provincia de Albacete. De esta manera, el día 8 la protagonista será la Sierra del Segura, el 9 La Manchuela, el día 10 la Sierra de Alcaraz y el Campo de Montiel, el 15 la Mancha del Júcar y la Mancha Centro y por último, el 16 de septiembre los Campos de Hellín y Monteibérico.

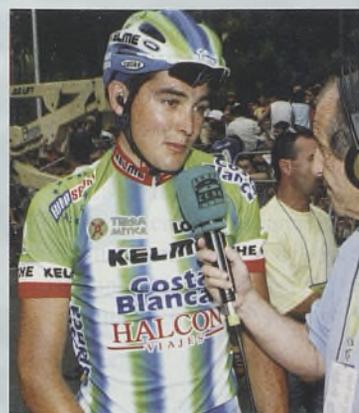
Además, durante los diez días de la Feria se repartirá en el stand de la Diputación una carpeta de recortables con el Pasaje de Lodares, la Iglesia de San Juan Bautista de Alatoz y el Castillo de Alcalá del Júcar.



## Oscar Sevilla

El corredor de Ossa de Montiel está dando la talla en la Vuelta a España. Cumple perfectamente con su labor de ayudar a su jefe de filas en el equipo Kelme, Roberto Heras. Con la juventud de Oscar Sevilla, ni siquiera el propio Miguel Indurain había despuntado todavía en el

ciclismo profesional, por lo que podemos estar delante de uno de lo grandes ciclistas españoles de los próximos años.



## De ferias y demás

Vaya por delante el agradecimiento a Alcaraz y a sus gentes por permitirme la vuelta a los orígenes con el pregón de fiestas en honor a la Virgen de Cortes. Contar las vivencias en una plaza rebosante de historia, escoltados por las torres del Tardón y la Trinidad, es el escenario que un pregonero sueña para dirigirse a sus paisanos. Si encima lo que hace es reproducir retazos de una vida y la gente lo escucha, qué puede pedir más. Como decía aquél, si encima que me gusta el vino me echan melocotón...

Dicho esto, vamos con el repaso a la feria de Albacete, la que nos sumerge durante los próximos días en el frenesí de querer estar en todos los lados y a todas las horas, la que nos congratula porque es nuestra, y la que nos protesta por ser tercios en la polémica que cada año montamos para darle la bienvenida. Y éste le ha tocado a la Virgen de los Llanos, que a buen seguro que está diciendo que los albaceteños perdemos el tiempo en la frustrería, como si la nada fuera lo importante, y obviamos el infinito que representa la leyenda de la feria. Es más, si este año ha prestado atención a la artificial movida que se ha montado en torno a ella, se estará santiguando de tan pobre y tan limitada visión de la fiesta que tenemos. Y es que es así, para qué nos vamos a andar con rodeos; somos miopes y además con gafas de madera, que es una forma de no ver porque no nos da la gana, no porque no haya luz. La feria, un año más, estará por encima del espíritu crítico que le queremos imponer. Y la Virgen de los Llanos, no digamos.

De esta feria me quedo con el abono taurino. Tanto que se criticó el cambio de empresario y lo bien que va a resultar a priori para el aficionado. Los mejores carteles de los últimos años se han dado cita del 7 al 17 de septiembre. No soy entendido pero me huelo que el empresario va a palmar unos cuantos milloncejos. Sin televisión por medio, es decir sin la pasta por un tubo que desembolsa, puede que la vuelta sea dolorosa para el bolsillo de los Choperita. No me importa, como tampoco al aficionado, el balance económico y si ganan o pierden. Me importa que creen expectativas y que se hagan los carteles pensando en el que paga. Será por ello por lo que no encuentro dos entradas para el día 11. Y será por ello que aquellos aspirantes que querían montarla han pinchado en hueso en su primer intento. Pero seguro que tendrán ocasión de descabellar a poco que un toro se caiga o sople el viento.

También quiero poner el acento en la falta de sentido común que tienen algunos. Me refiero a la crítica política que se ha hecho del coste de la feria. Estamos de acuerdo en que lo que se hace con dinero público debe estar presidido por la máxima de bueno, bonito y barato; pero si la última b no tiene cabida, so pena de hacer una chapuza, no caigamos en el tremendismo. Prefiero doscientos millones gastados para que los albaceteños se diviertan, que quinientos enterrados en un teatro que lo llaman de la Paz y que hasta la fecha solo ha traído guerra. Es importante la cantidad, pero es mucho más que los ciudadanos se sientan correspondidos en su afán de pasarlo bien.

Por último, estamos ante la feria del AVE. No me gustan las mezclas explosivas, y feria y AVE pueden serlo. Pero si con ello se mete presión para ganar el dichoso tren, bienvenida sea. Dicho esto, habrá quien intente patrimonializar el AVE, y debe saber que es la lucha de un pueblo, no de unos cuantos ciudadanos. A los que así lo crean, mejor que se compren un duro de niebla, se pierdan y nos dejen tranquilos.

Que ustedes lo pasen bien.



**¿Su vieja  
caldera central  
pide a gritos  
un cambio?**



**Aproveche ahora  
nuestra cesión de uso  
y financiación**  
**Infórmese en el 967 24 24 62**

**gas Castilla-La Mancha**

## Otro artículo de Feria

**E**l mejor artículo de Feria es el no escrito. Que le voy a contar yo a otro albaceteño de qué es la Feria. Me gusta ese titular que nuestro joven colaborador Aarón del Campo le ha sacado a nuestra concejal de Festejos. "Lo que es la Feria no se puede explicar". Claro que no, la Feria se vive, se estalla, se sufre, se denosta, pero no se va por ahí contando a metáfora limpia.

Y es que escribir de Feria es perder el tiempo. Es recrearse sobre lo que todo conocemos. Aquí todos sabemos lo que es la Feria y lo que nos hace sentir, sin que nadie nos lea la cartilla, ni nos quiera hacer aprender su particular

tabla de multiplicar sobre la Feria de Albacete. Pero todos cometemos ese pecado, porque nos luce.

Así que tendría que dejar esta hoja en blanco, sin ni siquiera foto, firma, ni número de página, para no tratar de imponer mi sentimiento de Feria sobre el de mis inteligentes lectores. Ese sería el mejor programa de Feria. Porque cada uno la siente y la vive a su antojo, y yo no me siento aún, y espero que nunca, líder de audiencias como para creer que les divierto,

al menos entretengo, contándoles mis andanzas particulares.

Pero bueno, llegado a este punto, y advertida mi escasa predisposición para escribir un artículo de Feria este año tendré que llegar hasta el final de la segunda columna, casi hasta el punto donde aparece mi dirección de correo electrónico, más que nada, porque el manual de estilo así lo impone.

La Feria no es solo el medio pollo al'ast que diría Magán, la magdalena proustiana de Martínez Cano, o el resplandor de ilusión en los ojos del hijo de Gregorio Salvador. La Feria son miles y millones de sensaciones particulares que hacen que la ciudad levite sobre la aburrida tierra durante diez días.

La Feria es también basureros subcontratados por el Ayuntamiento de Albacete limpiando cientos de miles de botes de cerveza, vasos de chocolate, globos desairados y bocadillos de morcilla a medio comer. La Feria son también azafatas zumbonas a los ojos de sus empleadores lu-

ciendo un traje en sus bellas carnes. La Feria la hacen también indios y chinos vendiendo rosas a paisanos de los pueblos que regalaran a sus novias y sus mujeres. La Feria, como no, son camareros contratados para el evento, ad hoc vamos, sirviendo cutys, gintonics y tercios a diez mil duros la noche.

La Feria es, digo yo, aburridos trabajadores de noria, saltamontes y vino de Aragón, ganándose el sueldo y los libros de texto de sus chiquillos. La Feria todavía pasar por ser la resaca post-virginal de los adolescentes manchegos. La Feria es el alcalde de turno y sus concejales estrechando manos sin parar aquí y acullá. La Feria es, como no, profesionales del sable contando los rendimientos del último sablazo. La Feria es la reunión anual de amigos sin novia ni mujer para cenar y posteriormente tomarse alguna copilla que otra. La Feria es la excusa de los compañeros de empresa para correrse una juerga y olvidarse de las penurias laborales cotidianas. La Feria, vamos, es la vaquilla pateada por el crío sin conciencia y el tonto del barrio. La Feria es también la corrida de toros en que se lidian animales desválidos de la peor manera posible. Aliviarse, que se llama en el argot. La Feria es el paseo agradable del matrimonio maduro y seguro, las carreras alegres del zagal tras la zagala, el beso furtivo del joven enamorado, la alegría del abueleto al verle las piernecillas a las estas chavalas de ahora. La Feria es algo bueno, y eso lo sabemos todos, hasta quienes reniegan de ella. Porque la Feria es humanidad, aunque claro, eso la humanidad, cuando se junta, con el calor mútuo, huele. Pero tampoco nos vamos a poner en plan pijo por diez días, que se pasan pronto.



■ Carlos Ballesteros

cballesteros@correoweb.com

## Feria proustiana

José Manuel Martínez Cano

**C**omo la célebre magdalena de Proust, la feria de nuestra ciudad evoca en sus puntuales convocatorias impresiones que reviven una parte del tiempo pasado, a modo de daguerrotipo sepia de la infancia, adolescencia o primera juventud, pues lo que sigue a esto ya es parte de otros calendarios y otro deambular, sin duda menos verdad que esos tránsitos. Forma parte, con su oropel y bombillas multicolores, del recuerdo que cada año recobra plenitud cuando el verano declina y se viste de satén y costumbrismo la ciudad, como un paisaje alumbrado y ornamentado para la víspera, tan seña de identidad para el albaceteño.

Su añeja arquitectura y abalorios; esto es, la sartén y su rabo, el redondel, la antigua cuerda, el paseo, los jardinillos, la caseta..., nos traen el sabor de la magdalena en la taza de té y "tan pronto como el líquido caliente mezclado con la miga del bollo me rozó el paladar -reproduzco a Proust-, me estremecí, concentrado en los cambios extraordinarios que ocurrían en mi interior. Un delicioso placer había invadido mis sentidos, pero un placer individual, aislado, sin que yo tuviese la mejor noción de su causa". Un sabor placentero y, al mismo tiempo, amargo por el machadiano aforismo de se llo- ra lo que se pierde, nos trae este revival populista y castizo de la feria, avivando los sueños de nostalgia y poemas que alumbran con sus versos lo que el silencio clama. Nunca fui taurino y jamás asocié la feria con el oficio de Joselito y Belmonte, a los únicos que respeto en la épica del Cossío, el mayor best seller de Espasa Calpe después de Ortega y Gasset, a pesar de los que dicen que "el fuerte" de la fiesta son los toros, paisanos goyescos de ecos populares que no reparan en las trochas abrasadas del recuerdo, el tiempo recobrado, como diría Gelan, otro paisano ilustre, por el demonio de la analogía,

Tiempo lúdico, antaño celebración de buenas cosechas y

exposición de mercado caballar, mular y vacuno, de garitos destartados de Manolita Chen y los Hermanos Canarios, de berenjenas de Almagro y turrón de Iijona, cuando Román derrapaba su epitafio en la Norton por el Puente de Madera y Camoto organizaba un moderno 4-4-2- ante el Alcoyano en la sempiterna cita del Parque de los Mártires, y también el pecadillo habitual con el susurro de Adamo en noche oscura del alma y guateque improvisado.



Estos días de septiembre, de los que ahora huyo y convalido con el silencio de un poco mar en la ventana, traen palabras del regreso que diría María Zambrano: distancia en el espacio, lejanía en el tiempo, son notas del sentir que acompañan este accionar de recordar que se da en el presente.

Son días que se deslizan por el hueco en blanco de la plusvalía y la impuntualidad laboral, ajenos al fax y al ordenador varado en las entrañas. Días que se ofrecen como un ramo de flores liviano, como un bálsamo de esperanza ante telediaris del caos. Carpe diem del 7 al 17 de septiembre, después que, como en esa canción de Serrat, volverá el pobre a su pobreza el rico a su riqueza y el señor cura a sus misas.

Para cada generación una feria habita en otra, ya lo describió mi compañero de página de La Voz, Gregorio Salvador, en artículo proustiano allá por el '98: "Por fin, en las últimas ediciones volví a la feria infantil y descubrí en los ojos de mi hija muchos de aquellos momentos que yo viví hace tiempo". Y así hoy yo los vivo también en el vigor juvenil de mi hijo, con la impresión de recobrar el sabor de la magdalena en la taza de té, que no es otro que nuestra vida de entonces..



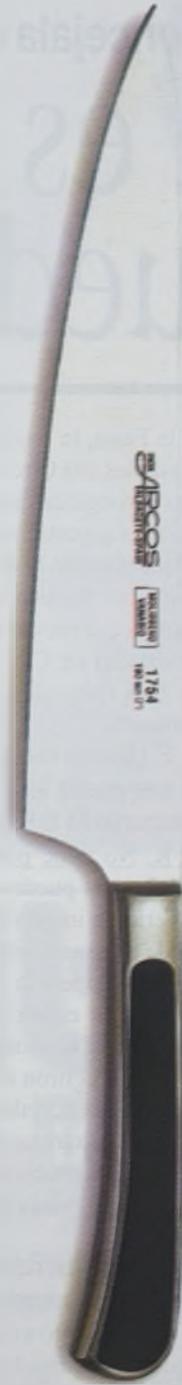
### COMUÑAS ARTEMIO

Construcciones y Estructuras

# Objetivo nº1: La Calidad



COMUÑAS Y ARTEMIO, S.L. · C/Melchor de Macanaz, 10 Bajo · HELLIN (Albacete) · Tlf. 967 30 17 20 - 967 30 18 00



# ARCOS

ARCOS HERMANOS, S.A.  
FÁBRICA DE CUCHILLERÍA

# FERIA 2000

María Jesús Muñoz, concejala de Feria y Festejos

## “Lo que es la Feria no se puede explicar”

■ Aarón del Campo

**L**a Feria de Albacete se acerca y todo está casi terminado para que una nueva edición se celebre. María Jesús Muñoz, concejala de feria y festejos afronta por primera vez la organización con más tranquilidad que el año pasado, en el que llegó al cargo cuando ya estaba todo hecho y muy precipitadamente. Aunque la tranquilidad al final ha sido poca, ya que desde el Partido Popular se han denunciado irregularidades durante los procesos de concesión. Aún así María Jesús espera que la Feria que ha preparado con mucha ilusión salga bien.

**Pregunta:** ¿Cómo se llevan los preparativos de la Feria?

**Respuesta:** La Feria ya está casi totalmente perfilada. Este año se ha podido organizar más tranquilamente que el año pasado. Lo que queda ahora es ultimar algunas cosas y dejar por terminados algunos flecos que quedan, como puede ser organizar el pregón o cambiar algunas cosas. Por ejemplo la actuación de la Fura dels Baus se ha trasladado al pabellón

de la Feria, la reunión con los responsables del Circo, de la cual hemos conseguido que se abaraten las entradas y participen en el desfile de apertura de la Feria payasos y animales. Incluso vamos a traer la muestra que presentó la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha en la exposición universal de Hannover.

**P. ¿Qué es lo que más le preocupa que pueda salir mal durante el transcurso de la Feria?**

**R.** No tiene porqué salir nada mal. Lo que pueda suceder durante la Feria es imprevisible. La lluvia puede que sea el mayor peligro que pueda estropear la Feria. Otro problema, que espero que no suceda, es que las actuaciones programadas no tengan el tirón esperado. Aparte desde las concejalías de festejos y consumo estaremos muy atentos y vigilantes a problemas como el exceso de ruido o la venta de alcohol a menores.

**P. ¿Con qué novedades vamos a contar los albaceteños en esta Feria?**

**R.** En cuanto a novedades vamos a contar con muchas. Aparte de la nueva ubicación del Circo y la participación de animales y payasos en la cabalgata de apertura, el grupo de Teatro “Cachivaches” representará cinco pasajes del Quijote durante la misma cabalgata. También se ha trasladado el Festival Internacional de Títeres a Villacerrada. Los juegos populares que el año pasado organizaron separadamente Ayuntamiento y FAVA, este año lo harán conjuntamente en el Parque

Abelardo Sánchez. En Los Ejidos, además de la tradicional Carpa Joven, que este año ofrece un nuevo estilo musical más independiente, se ubicarán varios mercadillos artesanales y un escenario donde los conjuntos locales podrán tocar. La nota más tradicional se pondrá durante la apertura de la Puerta de Hierro. Cuarenta parejas de manchegos bailarán mientras la Virgen es introducida a la capilla del Recinto Ferial.

**P. ¿Qué tal este segundo año como concejala de festejos?**

**R.** Este año ya mucho mejor. En el 99 todo era nuevo para mí y me encontraba ante algo diferente. Pero la experiencia se nota y ahora se pueden preparar las cosas con mucho más tiempo.

**P. ¿De los errores se aprende?**

**R.** Sí, mucho. Como ya te he dicho la experiencia es un grado y cometer errores es una buena manera de no volver a cometerlos.

**P. A pesar de que durante la organización de la Feria hay mucho trabajo, me imagino que sus compañeros le ayudarán.**

**R.** Sí, a pesar de que cada uno ya tiene suficiente con su trabajo, de vez en cuando te echan una mano. Si surgen dudas o cualquier idea nueva suelo consultar. Además durante la Feria, además de la concejalía de festejos, muchas otras como consumo o medio ambiente deben estar coordinadas entre sí.

**P. ¿Qué diferencia hay de ver la Feria de pequeña a verla como concejala que la organiza?**

R. Se ve de manera muy diferente durante las distintas etapas de la vida. Cuando eres pequeña la Feria la pasas montando en las atracciones, pidiendo juguetes a tus padres y con una gran ilusión. Ya más mayorcita la Feria la dejas a un lado y piensas más en divertirte y salir con las amigas. Cuando eres madre ya se comienza a ver todo con otros ojos. Tienes mayores responsabilidades y estás atento a lo que hacen tus hijos, las horas a que llegan. Te empiezas a relajar y te gusta ver la Feria de una manera más pausada. Pero es muy diferente cuando eres concejala y lo organizas. En ocasiones no puedes ir a sitios que te apetecen, ya que los muchos compromisos te lo impiden.

P. De nuevo la programación de actuaciones de la Caseta ha sido causa de polémica. ¿Qué opina de que la hayan calificado de pobre y repetitiva?

R. Que me digan a mí cuáles son los artistas nacionales punte-



# albain

inmobiliaria

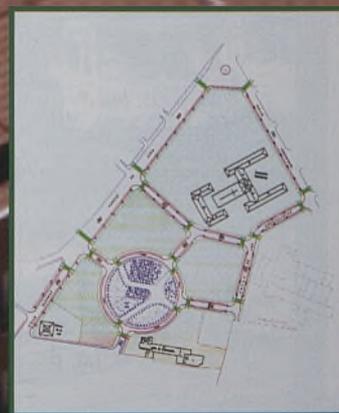
**PROMOCION, CONSTRUCCION Y VENTA  
DE VIVIENDAS EN ALBACETE**

**PROXIMA PROMOCION: "JARDIN DEL SEMINARIO"  
IMPECABLES CALIDADES Y AMPLIAS ZONAS COMUNES**



**SERVICIO DE PARKING PUBLICO  
EN EL CENTRO DE ALBACETE**

Albain, s.a., participa en la actualidad en el desarrollo urbanístico de los nuevos sectores



**INFORMACION:**

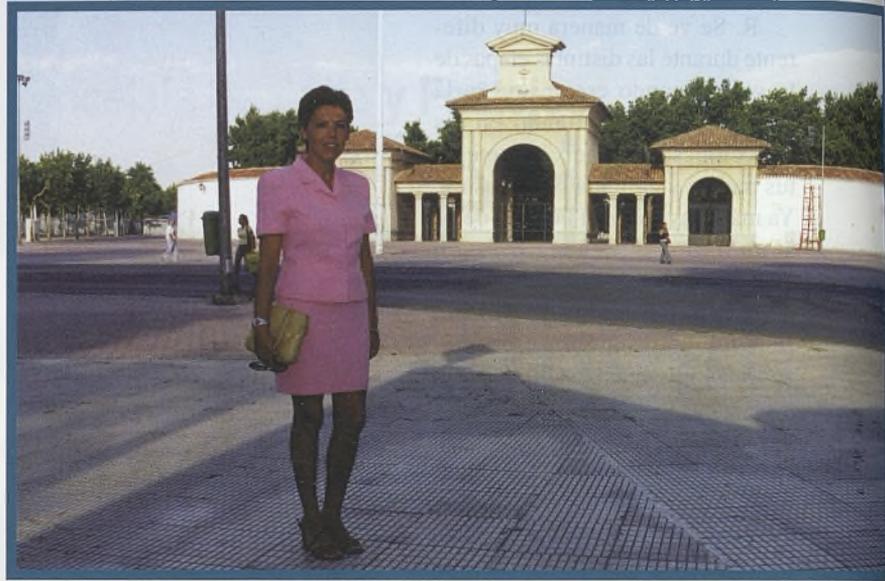
San Agustín, 14 - 1º F - Tlf. 967 21 12 52 / 967 60 76 26 - ALBACETE - [albain@netvision.es](mailto:albain@netvision.es)

# SERIA 2000

ros. Hemos intentado traer lo mejor dentro de nuestras posibilidades y de la disponibilidad de los artistas. Todos tienen su público y algunos como Niña Pastori o Mónica Naranjo han sacado nuevo disco y están triunfando. Estoy seguro de que la Caseta se llenará todos los días de Feria.

**P. La Feria ya es complicada de por sí, y más con las acusaciones que está vertiendo el PP sobre su gestión.**

R. El PP está creando polémica de donde no la hay. Lo único que está consiguiendo es crear confusión en la gente. Ellos elegían con el dedo las concesiones de la carpa, y pagaron 23 millones, mientras que nosotros hemos conseguido abaratarlo hasta 16 millones. Que alguien me lo explique. Lo mejor que podría hacer el PP es dejar de decir tantas barbaridades y colaborar para tener un Feria me-



jor.

**P. ¿Qué le diría a los forasteros para que se acercaran a la Feria?**

R. La Feria es algo que no se puede explicar, hay que verla para conocerla. La gente de fuera no entiende que tengamos un Recinto Ferial donde se sitúan tascas, tiendas y stands. Pero sobre todo lo que

más le sorprende al visitante es el carácter tan abierto y acogedor de la gente albaceteña.

**P. Un deseo para la Feria.**

R. Que todos nos lo pasemos muy bien y afrontemos con ilusión los diez días de Feria y que durante lo que dure la fiesta dejemos olvidados los problemas cotidianos.

## Grúas Gabino, s.a.



AUTOGRÚA



Servicio de autogrúa  
y transporte



CAMIÓN GRÚA



PLATAFORMA



MONTAJE Y ALQUILER DE GRÚAS TORRE  
SERVICIO TÉCNICO

**Ctra. de Barrax, Km. 2 • ALBACETE • Tlf. y Fax 967 50 81 98**

16/LA VOZ DE ALBACETE



**A veces nuestros clientes nos piden cosas muy difíciles. Eso nos ha enseñado que casi nada es imposible.**

En Cajamurcia llevamos muchos años dedicados a la gente. Tanto particulares como empresas. Y, ya se sabe, la gente tiene proyectos, planes, sueños... Seguramente, si no hubiéramos dedicado tanto tiempo a escucharles, muchos de esos sueños no se hubieran hecho realidad. Y nuestros clientes no se sentirían tan satisfechos de trabajar con nosotros. Sí, estamos orgullosos de pensar y actuar así.

Y eso, también nos hace diferentes.

**SOMOS DIFERENTES**



**CAJAMURCIA**



Expone hasta el 24 de septiembre en la CCM

## Rafael Requena: “Albacete y Madrid son mis dos “plazas” para exponer”

**E**s natural de Caudete y desde allí ha defendido a capa y espada la técnica de la acuarela en la pintura. Le han llegado a considerar uno de los mayores expertos en este campo de la segunda mitad del siglo XX. Sus exposiciones, tan-

to colectivas como individuales, han sido una constante en su carrera. Ahora vuelve a mostrar sus trabajos en Albacete, para regocijo de los amantes del arte. Será en la Sala de Exposiciones de la CCM, hasta el próximo 24 de septiembre.

**Pregunta. ¿Qué ha recogido en su exposición "Requena", que permanece en la CCM?**

Respuesta. Es, por supuesto, un conjunto de obras mías que reflejan un poco la última etapa. También hay algunas cosas un poco anteriores que consideraba interesantes para relacionarlas con lo último que estoy haciendo. Para que dentro de la evolución que vamos ejecutando o realizando se vea que hay una continuidad, que no es un cambio brusco. Todo obedece a una intencionalidad, a una forma de ver las cosas y evolucionando, pero siempre dentro de un orden.

**P. A usted se le ha calificado siempre de ser un acuarelista de paisajes. ¿Opina que eso es real o que se ha visto una parte algo sesgada de su obra?**

R. En el paisaje es donde más me he realizado. No obstante, yo he hecho una serie de retratos bastante buenos dentro de mi línea. Pero realmente el artista se siente mucho más libre cuando se enfrenta a la Naturaleza, donde puede interpretar, puede hacer o realizar todo aquello que parecía un sueño o algo imposible. El retrato es un ejercicio estupendo, pero ya condiciona un poco. Entra el parecido y te limita de alguna manera. También he hecho murales, como en Caudete, que ahora estoy realizando una serie de murales bastante amplios, y ahí en unos intervienen elementos arquitectónicos, pero en otros son figuras. Hay composiciones donde intervienen hasta 25 figuras. Eso es quizá mi faceta donde yo pueda dar la cota como pintor. Pero donde yo me siento más artista, para diferenciar lo que tiene el pintor como oficio y el artista como genialidad, es en el paisaje libre, donde uno puede dar rienda suelta a la imaginación que lleva dentro.

**P. ¿Entonces qué es más complicado de pintar: el paisaje o el retrato?**

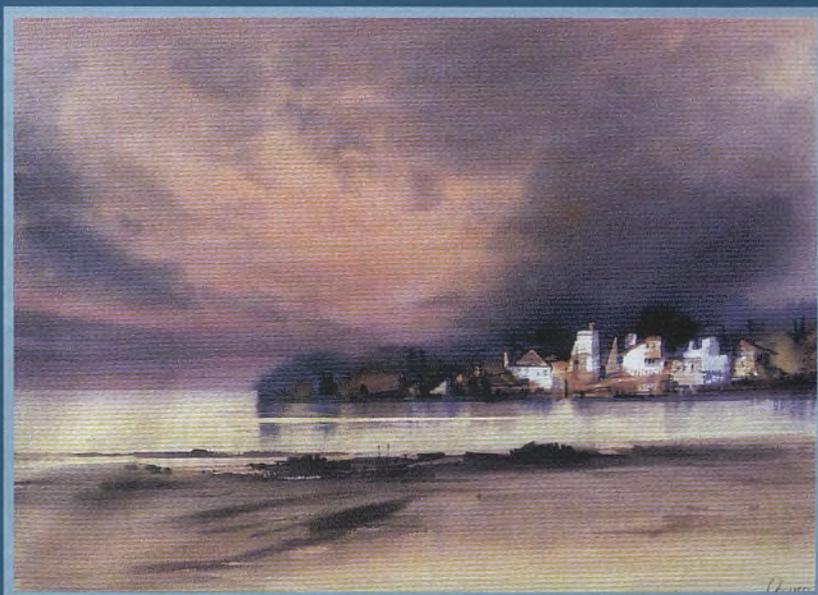
R. Yo no distinguiría de complicaciones, digamos en ese sentido. Resulta más complicado de realizar. Quiero decir que cuando un pintor lleva una trayectoria larga y de trabajo intenso tiene que estar capacitado



para resolver cualquier cosa. O sea, generalmente yo, por ejemplo, como me gusta mucho dibujar, mis paisajes arquitectónicos los hago perfectamente y con una fidelidad, a veces, bastante grande. Ahí tengo yo unos elementos que me sirven de apoyo para expresar, reflejar y estructurar la obra, mientras que en un paisaje más abierto, en una llanura manchega, ahí tienes que echarle mucha genialidad y recursos. En el paisaje debes enamorar a la gente, ilusionarla, y aquí el artista demuestra lo que vale. Hay dificultad siempre en todo, y a lo largo del tiempo se debe convertir en facilidad.

**P. También le ha tocado defender que la acuarela es una técnica tan importante como el resto, porque se le considera como si fuera secundaria.**

R. Eso viene de una tendencia o criterio establecido entre la sociedad y quizá el comercio vio que el resto de las técnicas eran más seguras y de mayor duración. Pero creo que eso va corrigiéndose y la gente piensa que lo que le interesa es mirar un cuadro y recibir un impacto. Por eso, lo de la técnica se deja para un segundo término. Eso está ocurriendo hoy, por lo que la obra en papel está subiendo en apreciación de ese público.



**P. A lo largo de toda su carrera ha expuesto en un gran número de lugares, ¿dónde se ha sentido más a gusto?**

R. Por supuesto que tengo preferencia por Caudete, pero Albacete y Madrid son, como yo digo, mis dos plazas, en donde yo he tenido mis mayores éxitos y donde tengo mis mejores admiradores y amigos.

**P. Incluso ha expuesto en el extranjero, como es el caso de Nueva York.**

R. En Nueva York, también en Washington o México, donde hace un par de años tuve un éxito bastante grande como expositor y en

cuanto a que di un curso muy amplio de acuarela en la Asociación Mexicana de Acuarelistas. También he expuesto en San Francisco y estas galerías están interesadas en llevarme a otras zonas.

**P. ¿Qué momento de su larguísima carrera como pin-**

**“La acuarela se está comenzando a valorar más”**

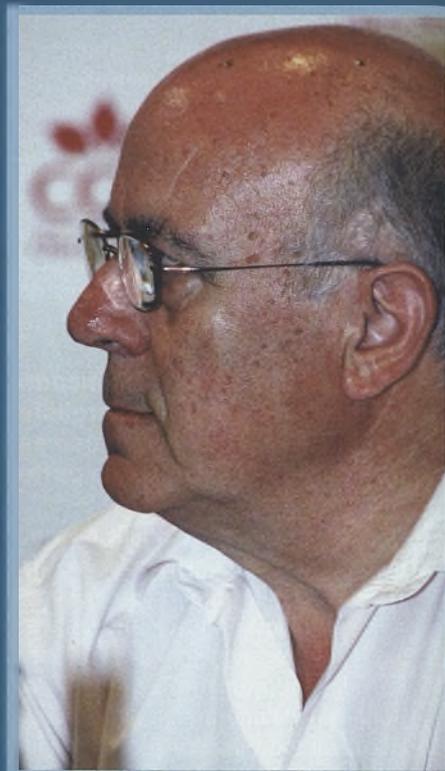
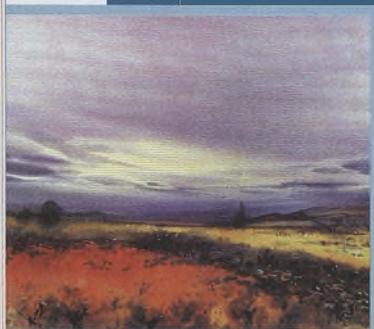
**tor le ha motivado más?**

R. La motivación ha sido permanente, una constante y creo que es lo que necesita un artista para poder seguir adelante. Pueden haber algunas etapas donde el cansancio o la falta de ideas, o ese relajo que necesitamos a veces, se produce, pero es una cosa muy momentánea. Pero con muchos años recorridos, creo que la mayor alegría que tengo ahora es que siento la misma ilusión que cuando estaba aquí en Caudete queriendo salir, cuando era un chaval. Eso es lo bonito del arte.

**P. ¿La aceptación albaceteña de sus anteriores exposiciones ha sido grata?**

R. Sí, siempre ha ido bien. He tenido la gran suerte de exponer en esos centros tan impresionantes que tiene Albacete para exposiciones, como el Museo, la Asunción o la sala

de la CCM. Espero algún día poder ir al Museo Municipal, donde me gustaría hacer una antológica, por la capacidad que tiene y porque en Albacete me gustaría hacer esta demostración.



# feria

## de Albacete

**comisiones obreras**

**CC.OO.**

**Con los hombres y mujeres que trabajan para la fiesta**

**Compartimos tu alegría**





**APRECU**

**Asociación  
de Cuchillería  
y Afines**

# Tradición y Futuro



**APRECU en TVA**

**Todos los días de Feria en TVA acercamos la actualidad  
cuchillera a partir de las 8 de la tarde**

  
**APRECU**  
Asociación  
de Cuchillería  
y Afines

Grupos de Cuba, Turquía o Ucrania para la Muestra de Folklore

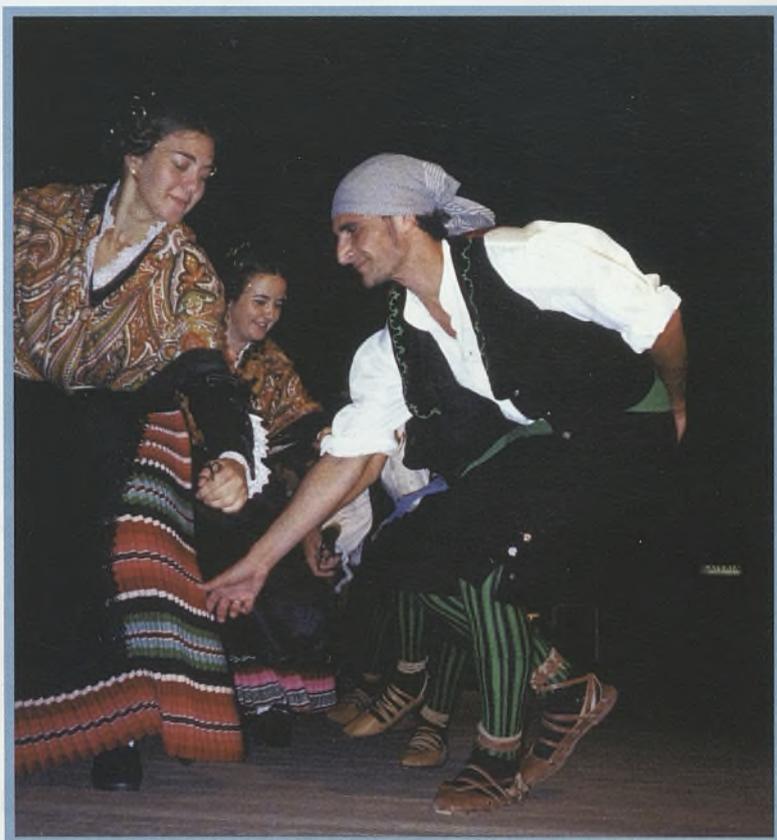
## El Grupo Danzas Magisterio pasea las manchegas por medio mundo

■ Aarón del Campo

**D**esde hace ya veintitrés años el Grupo Danzas Magisterio lleva investigando y promocionando la danza y la cultura manchega por cada lugar allá donde va. Países tan diversos como Polonia, Argentina, Estados Unidos o recientemente Italia son un pequeño ejemplo de los viajes que han realizado. Todos estos años de dedicación han dado lugar a un estudio muy completo, en el cual reflejan más de 50 clases de bailes diferentes y otros tantos cantos en la provincia de Albacete.

Al contrario de lo que piensan muchos el baile esencial español no es la sevillana, sino la seguidilla manchega. De ella salen bailes tan diversos y de culturas tan diferentes como las seguidillas canarias o mallorquinas, boleras madrileñas o varios bailes de la región.

La cultura musical y de danzas en la provincia de Albacete es muy extensa y rica. Al ser un nudo de comunicaciones las influencias de otras comunidades son muy notables. Malagueñas, Jotas, Fandangos o Romances se mezclan con las



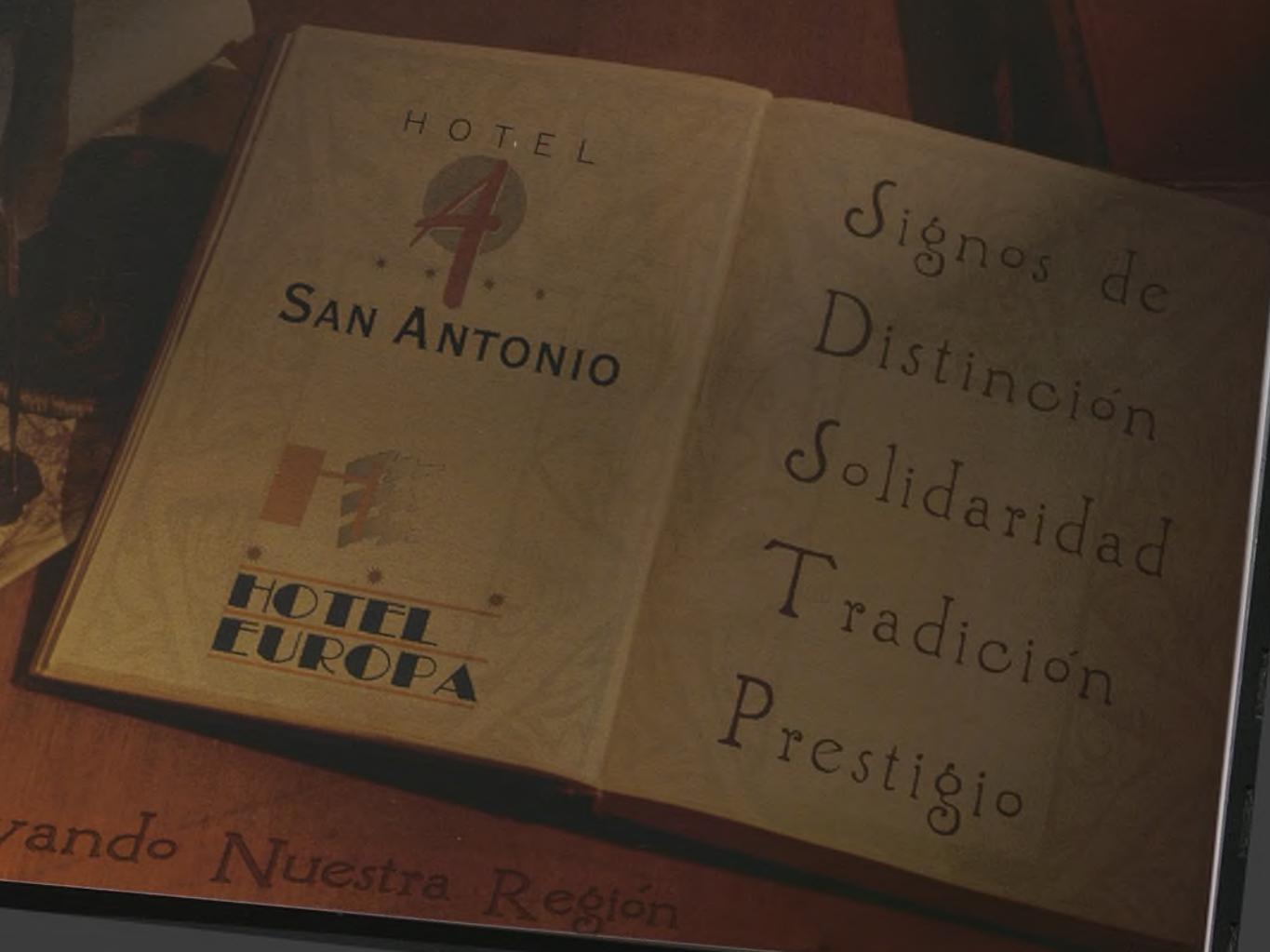
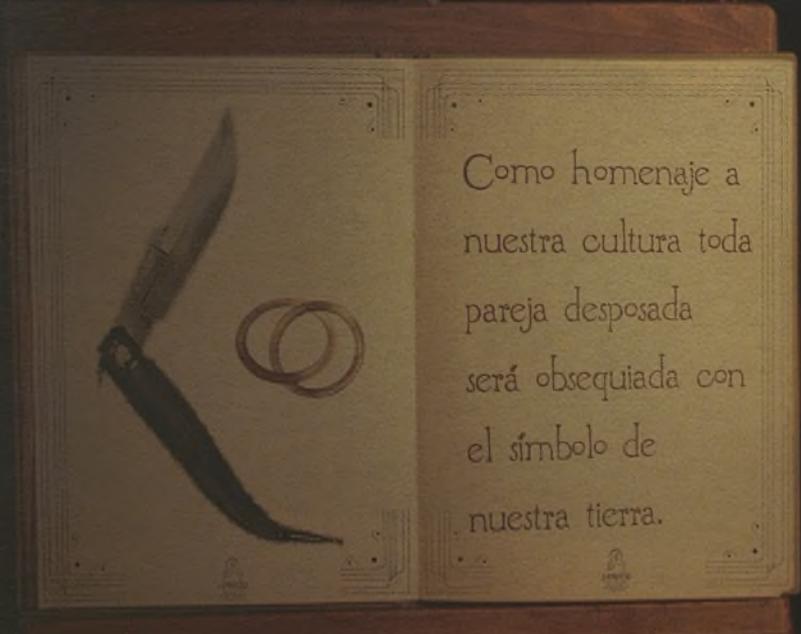
manchegas típicas. Y esta diversidad la han querido extender por todo los países donde han actuado.

El Grupo Danzas Magisterio surgió de una manera muy curiosa y poco habitual. Varios alumnos de la escuela de Magisterio y su profesora de Educación Física (actual directora) respondieron a la llamada de una universidad de Inglaterra que solicitó un grupo de la Universidad de Albacete que llevarán a su país una muestra cultural de Albacete y sus costumbres como

intercambio universitario. A raíz de ese viaje conocieron a un grupo de folklore polaco que les invitó a ir a Polonia y ahí empezaron a surgir más viajes.

Recientemente el Grupo Danzas Magisterio ha realizado un viaje a Italia con motivo de diversos festivales a los que estaban invitados. El viaje surgió por una llamada de la Federación Italiana de Folklore para realizar una gira por los pueblos del sur de Italia y realizar un intercambio folklórico y cultu-

BIM



Apoyando Nuestra Región

# SERIA 2000



ral, y así poder conocer los pueblos, ya que para ellos lo bonito de estos viajes es conocer las ciudades y sus gentes.

Entre los festivales en los que participaron figuraban el Festival de Teano, Sant Castrese, Narni. El folklore en esas zonas tiene una gran tradición, y cuando se produce cualquier evento de esta clase el pueblo suele volcarse con los forasteros y acogerlos como si fueran del propio lugar. Ese buen ambiente que reinó durante todas las vistas sirvió para que las actuaciones fueran un auténtico éxito tanto por las actuaciones como por la asistencia de público.

Gracias a todos estos festivales el grupo ha podido tener una serie de intercambios y así poder traer a grupos extranjeros y que mostraran su folklore por los pueblos de Albacete, como va a suceder durante Feria en su carpa. En ella tendrá lugar actuaciones de grupos de danzas de países tan diversos como Cuba, Venezuela, Turquía, México o Portugal además de las ya tradicionales clases de manchegas que se impartirán de manera gratuita para todo aquel que quiera acercarse.

24/LA VOZ DE ALBACETE

Pero no sólo por el extranjero han viajado. La totalidad de las comunidades autónomas españolas ya han sido visitadas, participando en los principales festivales nacionales, incluso en las culturas más

arraigadas como puede ser la catalana o vasca el folklore mancebo fue tan bien acogido, que incluso han llegado a enseñar a bailar las manchegas a la gente de los lugares que visitan.

## Programación de actuaciones de la XII Muestra Internacional De Folklore "Ciudad de Albacete"

**Viernes, día 8**

Grupo Danzas Magisterio

**Sábado, día 9**

Grupo "Telón Abierto" de Cuba

**Domingo, día 10**

Grupo "As Lavradeiras" de Portugal

**Lunes, día 11**

Ballet Nacional de Venezuela

**Martes, día 12**

Grupo "Karsiyaka Kültür

Merkezi Dernegi" de Turquía

**Miércoles, día 13**

Grupo "Mixocat" de México

**Jueves, día 14**

Grupo "Goritzia" de Ucrania

**Viernes, día 15**

Grupo "Revertles D'es Puig

D'Inca" de Mallorca

# COOPERATIVA AGRARIA DE SAN ANTÓN-84

COMO EN EUROPA,  
LAS COOPERATIVAS SON EL FUTURO DEL CAMPO

**NOSOTROS LLEVAMOS 15 AÑOS  
CONSTRUYÉNDOLO PARA  
CASTILLA-LA MANCHA**



**AGRARIA DE SAN ANTON  
SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA**

C/AUTOVIA, Nº 40  
POLIGONO INDUSTRIAL CAMPOLLANO  
ALBACETE

TLFS. 967 21 71 61 - 21 71 00  
FAX. 967 24 29 15

CORREO e\_mail: [agraria@albacete.com](mailto:agraria@albacete.com)

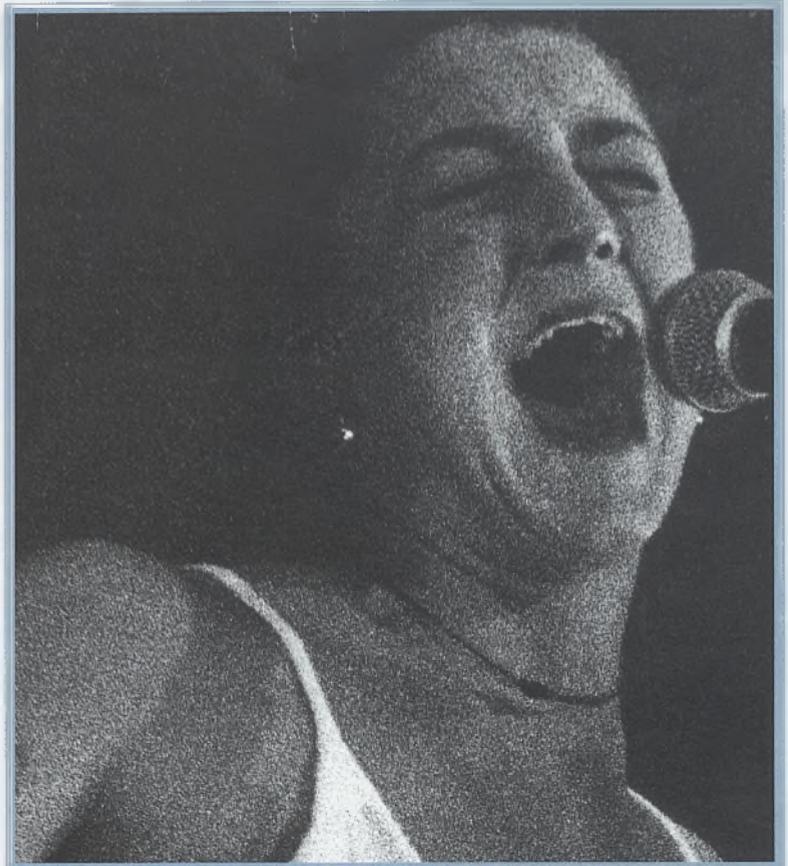
PAGINA WEB: [www.albacete.com/empresas/agraria.htm](http://www.albacete.com/empresas/agraria.htm)

# SERIA 2000

**D**os años después, la Niña Pastori se ha hecho mayor. En el 98 estuvo en Albacete y tuvo una actuación corta, pero intensa. Entonces era cuando cantaba aquello de "Échame una mano, prima, que viene mi novio a verme, estoy tan nerviosa que no sé que vestío ponerme". En declaraciones exclusivas a LA VOZ DE ALBACETE afirmaba que "soy de una familia humilde, con cinco hermanos, que hemos vivido con un sólo sueldo y, te puedes imaginar, no nos ha faltado de comer ni de nada, aunque también hemos pasado nuestras fatiguitas". Pero continuaba diciendo, "lo que nunca nos ha faltado ha sido cariño. Yo he sido una niña muy feliz en mi infancia y siempre he tenido un cariño muy fuerte de mi madre, mi padre y mis hermanos y, bueno, lo sigo teniendo".

Tal vez este sentimiento haya sido determinante a la hora de mostrarse al público como una joven llena de vitalidad, garra y ganas de vivir, algo que comenzó a demostrar con su "Tú me camelas". Desde entonces hasta ahora han pasado más de cuatro años. Su tercer disco es "Cañiella", una obra de flamenco joven y moderno, que se ha calificado como "la más abierta de todas las grabaciones de la artista gaditana".

El título del disco quiere decir isleña, de San Fernando, de la isla de León. El primer single es "Cai", una añoranza de su tierra. En la balada, Niña Pastori interpreta las palabras de Alejandro Sanz, y éste es



## Niña Pastori: Y los cameló a todos

ya un gran punto a su favor, porque todo lo que toca el cantante es superventas seguro.

La Niña Pastori trata de profundizar en su expresión emocional y adopta el "quejío" flamenco en toda su extensión. Su versatilidad, dentro de su propio campo, es grande. Lo mismo interpreta un tanguillo, como se arranca por alegrías, bulerías o tangos. Incluso cuenta con una adaptación de los cantes de Juana Cruz, la madre de Camarón de la Isla. La concepción estética del álbum es más actual y refinada, y cuenta con la producción de Emmanuelle Ruffinengo, José Miguel Carmona y Alejandro Sanz. La modernidad del disco está asistida por compañeros generacionales como Paquete, Manuel Parrilla, José Carlos Gómez, Moraíto y su hijo Diego.

La verdad es que su concierto del 98 en Albacete no dejó muy buen sabor de boca. La artista parecía cansada, el aforo estaba en sus tres cuartas partes y la duración del es-

pectáculo se antojó un poco ajustada. El público se quedó frío y ella se mostró un poco desagradable con la prensa. No era su mejor día. De todos modos, dos años, ahora tiene 22, son bastante para madurar y darse cuenta de lo que la afición requiere: cariño y supeditación a sus demandas. Seguro que ahora será mejor la presencia de una joven que afirmar ser "un poquito antigua", reconociendo que "pienso que la mayoría de las niñas de mi edad están llevando una vida que no debían llevar. Toman por rutina salir los viernes y sábados, cogerse la botellita y ponerse a gustito. Yo creo que la vida hay que vivirla, pero siempre hay que saber un poco cómo hacerlo. Creo que la juventud de hoy se preocupa poco por el trabajo, como la que estudia y se tira hasta los treinta años viviendo en casa de los padres (...) Aunque estés estudiando, la gente joven podía sacar tiempo y trabajar, por ejemplo, los viernes y los sábados en una pizzería".

/J.R.A.



declarada de interés turístico nacional  
DEL 7 AL 17 DE SEPTIEMBRE DEL 2000



• AYUNTAMIENTO DE ALBACETE •

# SERIA 2000

## Mónica Naranjo: El regreso de la chica mala

**E**sta chica está de vuelta. Y no se trata sólo de un hecho meramente físico, sino que está de vuelta de todo. Pasa de portarse bien con la prensa, no necesita ser amable con su público, sino que se muestra agresiva y arrogante. Es un papel, un rol que ella adopta para interpretar su personaje de Mónica Naranjo. En resumen, es una diva de las que quedan pocas, o ninguna, que por lo menos lo demuestren en escena.

En Albacete tuvo su momento de gloria en la Feria del 98. Entonces iba con el pelo de dos colores, como la Nocilla, y estaba en plena fuga con su "Desátame". El espectáculo era *kitsch* y ella se dedicaba a despotricar contra los hombres. Era la reinona de la música, adorada por los gays y emulada hasta la saciedad por las drag-queens, las mismas que repudia Almodóvar. Despotricaba contra los hombres, que le habrían hecho su daño, e iba acompañada con bailarines con tanga.

Ahora se ha reciclado en su "Gira Minage 2000", basada en su último disco, "Minage". Lleva el pelo completamente negro, y eso que los dos colores eran su máximo distintivo, y se ha puesto a homenajear a su cantante de culto, la italiana Mina, de la que ha hecho varias versiones de temas suyos, incluyendo un dúo con ella.

De este modo, regresa a la capi-  
30/LA VOZ DE ALBACETE



tal albaceteña con su estilo muy personal y presentará un show que han tratado de cuidar hasta en los detalles más nimios. Por ejemplo, el personal humano. Los músicos que acompañan a la Naranjo en esta gira son, en su mayoría, los mismos que grabaron con ella su último trabajo, y que son reconocidos entre los mejores del Continente. Entre los mismos se encuentran Alfredo Golina, director musical y batería, Cesare Chiodo, bajo, los guitarras Massimo Ghidelli y Giacomo Castellano, o Bruno Zucchetti, a los teclados.

El escenario cuenta con 400 m<sup>2</sup>, donde se encuentra una estructura de 16 metros de frente por 14 de fondo y a una altura de 12 metros

del suelo, que soporta todos los aparatos de iluminación, telones, proyectores y el resto de elementos.

La parte audiovisual es también fundamental, y cuenta con dos pantallas de vídeo frontales de 315 m<sup>2</sup>, situadas en los laterales del escenario, además de una tercera pantalla en el fondo y una cuarta giratoria, situada en un lateral del escenario, que aparecerá y desaparecerá en distintos momentos del concierto.

Todos estos datos hacen ver que, a pesar de las críticas que la controvertida personalidad de Mónica despiertan, su labor musical es suficiente para poder sacar adelante un concierto. La veremos el 8 de septiembre, en el Campo de la Federación. /J.R.A.

# FERIA DE ALBACETE 2000

## Programa de Actividades

### *Cita con Nuestros Pueblos*

Exposición sobre servicios que presta la Diputación a la provincia de Albacete.

#### MAÑANAS:

- **APARTADO DE TOROS:** 12.30 h.  
Retransmisión en directo desde nuestro stand y por la cadena SER.
- **PRESENTACIÓN DE LIBROS:** 13.30 h.  
Ediciones de la Diputación de Albacete
  - Martes 12 "Cámara oscura". Valentín Carcelén. Poesía
  - Jueves 14 "Las raíces del deseo". Mariano Toledo. Ensayo
- **CITA CON NUESTROS PUEBLOS:** 13.30 h.
  - Viernes 8 Sierra del Segura
  - Sábado 9 La Manchuela
  - Domingo 10 Sierra de Alcaraz y Campo de Montiel
  - Viernes 15 Mancha Júcar y Mancha Centro
  - Sábado 16 Campos de Hellín y Monteibérico

#### TARDES:

- **CORRIDA DE TOROS:** 20.30 h.  
Retransmisión por vídeo

#### NOCHES:

- **ACTUACIONES MUSICALES:** 23.30 h.
  - Jueves 7 Charanga Los de Siempre
  - Viernes 8 Grupo Flamenco Manuel Amador
  - Sábado 9 Charanga Los Calamidades
  - Domingo 10 Cuadrilla de la Abuela
  - Lunes 11 Escuela Flamenca Soleá
  - Martes 12 Hermano Lobo
  - Miércoles 13 N'Cayman Percusion
  - Jueves 14 Quinteto Metales Essbrassiva
  - Viernes 15 El Tardón
  - Sábado 16 Charanga Parque Sur



DIPUTACIÓN DE ALBACETE

Actúan el 13 de septiembre en Albacete

## M-Clan: Los representantes murcianos de la música

■ José Ramón Ayllón

**L**evan varios años en el mundo de la música, pero ha sido "Llamando a la tierra" la que les ha catapultado a la fama a nivel nacional. Ahora se han convertido en los máximos emisarios de la música murciana en España y pasean el título con orgullo. Lo único que ha cambiado en ellos es el aumento de las responsabilidades laborales, que les han llevado durante todo el verano a realizar cerca de cien conciertos. Ellos son Carlos Tarque, el cantante, Pascual Saura, bajo, Juan Otera, batería, y los guitarras Santiago Campillo y Ricardo Ruipérez. Este último habla de sus inicios y de su inesperado éxito.

**Pregunta.** ¿En qué consiste el espectáculo que traéis a Albacete esta Feria?

**Respuesta.** Es básicamente lo que estamos haciendo durante toda la gira. Estamos presentando nuestro último disco, "Usar y tirar", y luego tocamos algunos temas antiguos y algún guiño o versión. De vez en cuando improvisamos algo, depende.

**P. Hablando de versiones,**

**"Siempre nos ha mimado la compañía discográfica, el público y la crítica"**



**supongo que estaréis sorprendidos por el éxito que ha tenido "Llamando a la tierra". Ha sido vuestra plataforma de lanzamiento.**

**R.** Es una versión que ha tenido una gran aceptación por parte del público y la crítica. Nosotros lo hicimos de una forma muy espontánea y fíjate lo que ha sucedido con ella. Jamás pensamos que pudiera suceder algo así.

**P. ¿Cómo lleváis la gira de verano?**

**R.** Pues imagínate. Cien conciertos dan de sí una gira un tanto agotadora. Lo que más nos pesan no son los kilómetros en carretera, sino los viajes en avión cuando hay que ir a las islas, porque sobre todo en julio y agosto hay mucho retraso y hemos tenido algún problema con aviones, llegando a esperar unas seis o siete ho-

ras en Barajas. Por otro lado, en nuestra vida ya estamos acostumbrados a hacer kilómetros y para nosotros siempre es un placer ir a tocar.

**P. De todas formas, aunque sea un placer supongo que debéis tener un buen espíritu para hacer tantos bolos durante el verano. ¿Cómo os hacéis a la idea u os preparáis?**

**R.** Te mentalizas que es así y las vacaciones ya se harán en invierno. Es importante. Además llevamos un equipo humano muy bueno en la gira y eso nos arropa mucho y a nosotros, por suerte, nos cuidan muy bien.

**P. ¿Y cuál de los sitios en los que habéis tocado preferís?**

**R.** La verdad es que es una pregunta compleja de responder. Ahora me he llevado sorpresas. En Sevilla, por ejemplo, la gente nos quiere muchísimo. En Bilbao, Barcelona o Madrid también. Y espero que en Albacete también se nos quiera.

**P. Además, que en Albacete ya habéis actuado en alguna ocasión en el Guitar Club. Eran vuestros comienzos.**

**R.** Claro, como todo el mundo nosotros hemos estado siempre tocando y la gente ya nos conocía. Aunque era un grupo muy pequeños entonces.

**P. Vosotros lleváis seis años juntos, aunque el éxito os haya llegado con "Usar y tirar".**



**“Estamos acostumbrados a hacer kilómetros y siempre es un placer ir a tocar”**

**¿Cómo recuerdas vuestros comienzos?**

R. Como todos los grupos. Con mucha ilusión, muchas ganas de tocar, momentos difíciles sin cobrar dinero o cobrando muy poco, prácticamente no teníamos ni para pagar un ensayo. En estas condiciones firmamos un contrato discográfico y el primer trabajo funcionó bien. Luego tuvimos un accidente que nos hizo retrasar todo un poco, perdimos casi un año. Hicimos “Coliseum”, paramos para componer durante un año, que era un poco la asignatura pendiente. Luego hicimos “Usar y tirar” y fíjate lo que ha pasado.

**P. ¿Que diferencia hay entre vuestros discos anteriores y este último? ¿Ha cambiado en algo la música del grupo? ¿Cómo habéis evolucionado?**

R. Hay una evolución lógica porque no pensamos igual hace seis o siete años que ahora. Obviamente creo que hemos aprendido muchas cosas

de la música, a tocar fuerte y lento, tocar despacio, con mucho o poco volumen, a matizar y creo que toda esa energía al principio nos ha conducido a este disco más relajado, donde llegamos a otro tipo de canciones y donde veo que en el grupo hay una cierta madurez, lo que es todo un orgullo.

**P. Los grupos que no surgen en lugares punteros de la música, como Madrid o Barcelona, parece que tienen menos posibilidades de abrirse camino a un nivel más amplio. Lo digo por vuestra procedencia: Murcia. ¿En algún momento creáis que ibais a llegar a este nivel?**

R. Claro que no. Todos los grupos, incluso el más pequeño, siempre tienen la ilusión de llegar. En cuanto a nuestra procedencia, hay que viajar mucho porque la industria está en Madrid y hay que tener claro que donde se debe arrasar es allí. Porque nosotros en una ciudad pequeña tenemos

una especie de microclima, como en Albacete con Chucho y Mercromina. En la ciudad son grandes pero deben serlo en las listas de ventas y en la industria. Y ese es el problema que tenemos nosotros. Lo más difícil es mantenerse, de todas formas.

**P. ¿Cómo será la evolución de M-Clan, que desemboque en la grabación de un nuevo disco?**

R. El nuevo será un unplugged hecho a la antigua usanza, un capricho que teníamos nosotros, junto con la compañía. Nosotros hemos tocado algunas veces con ese formato y a la compañía le gustaba muchísimo. Y ahora estamos preparando un disco relajado, con muy buena instrumentación y muchos ensayos. Estamos compaginando la gira con los ensayos.

**P. ¿Notáis que os miman más la compañía discográfica?**

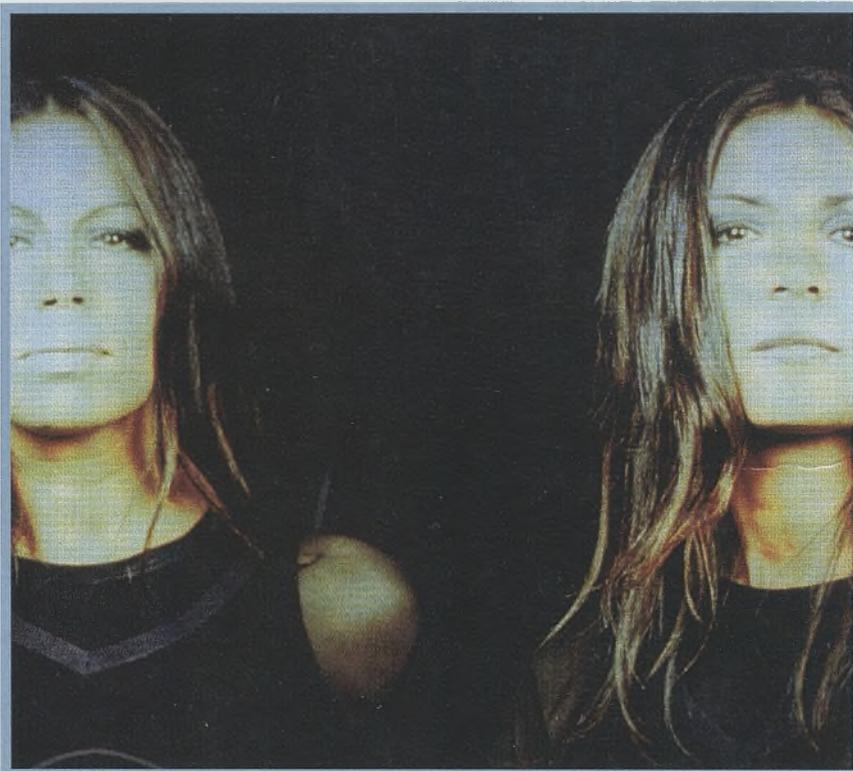
R. Sí, claro, pero de todos modos a nosotros siempre nos han mimado, tanto compañía, como crítica y público. Nunca hemos tenido queja. Pero ahora sí que manejamos muchos mayores presupuestos.

## Azúcar Moreno: Las hermanas del flamenco-dance

**T**oñi y Encarna Salazar entraron por primera vez en un estudio de grabación para hacer los coros en las grabaciones de sus hermanos, Los Chunguitos. Seguramente era un momento en el que ninguna de las dos pensaban dedicarse profesionalmente a la música, a pesar de estar rodeadas de artistas del firmamento musical, míticos y de gran capacidad.

La frescura que dejan ver sobre el escenario, manteniéndose eternamente jóvenes después de algunos retoques quirúrgicos, no hacen imaginar que su primer disco propio proviene de 1984, cuando presentaron "Con la miel en los labios". Ese fue el preámbulo de una carrera que se concretó con "Carne de melocotón", en 1988, y "Bandido", que fue el comienzo de su éxito internacional. La verdad es que este último tema fue un bombazo. Nadie duda de que el Festival de Eurovisión es un arma de doble filo, sobre todo en los últimos años: te puede hacer caer en la vergüenza y el oprobio, como ha ocurrido últimamente a Lydia o a Serafín Zubiri (éste en contraposición al hiperquerido Raúl), o puede catapultarte al éxito, como ocurrió con Dana International o las propias Azúcar Moreno. Su presencia del 90 en el certamen les abrió las puertas del mercado nacional, ante todo. Su presencia era agradable y daba un toque diferente a las ñoñas interpretaciones del resto de países, que sólo hablaban de amistad y de amor a la tierra.

34/LA VOZ DE ALBACETE



Hay que situarse, de todos modos, en la segunda mitad de los años ochenta para comprender lo que las artistas significaron entonces para la música española. Era un momento en el que se buscaban fórmulas propias para integrar la pasión gitana con los ritmos pop. Así, se fundieron las bulerías y las rumbas con el jazz y el rock. Ellas eligieron una vía en la que se entremezclaba su voz entrenada en el flamenco con la música dance, algo que las ha convertido en **especiales** dentro del universo sonoro, tanto en España como a nivel internacional.

El pasado exitoso, en el que se puede encontrar incluso la inclusión de uno de sus temas en la banda sonora del "El Especialista", protagonizada por Silvester Stallone y Sharon Stone, ha dejado paso a un futuro de buenas perspectivas. Aca-

ban de publicar su último disco, "Amén", en el que se incluyen temas tan exitosos como "Mamma mia". Ha sido grabado íntegramente en Miami, con dos productores de lujo: Estéfano y Editó. Tiene varias canciones del compositor Miguel Gallardo, con el que llevan años trabajando. Además, José Luis Perales ha escrito "Piel de seda". Tampoco es despreciable la colaboración de Donato y Estéfano. El último ha escrito el citado primer single y "El amor se echa de menos", mientras que los dos han creado "Ay, amor".

Su gira está siendo un éxito, con un volumen de **conciertos** que ya quisieran para sí muchas formaciones y solistas. Mueven a la gente a bailar, y eso todo el mundo lo agradece. En Albacete estarán el 9 de septiembre./J.R.A.

# HOTEL-RESTAURANTE Cristina- Enea



Tlf. 967 57 20 38 • Valdeganga (Albacete)

# Estudios en Europa con CCM

## Becas Erasmus Caja Castilla - La Mancha

2000/2001

# CCM dedica más de 20 millones de pesetas a los universitarios para estudiar en Europa

Relación de universitarios a los que se les ha concedido Becas Erasmus CCM

### Campus de Albacete

Arenas Haro, Miguel Angel-Villarrobledo  
Asensio Montenegro, Carmen-Albacete  
Casas Casas, María-Cuenca  
Caulín Martínez, M<sup>a</sup> de los Llanos-Albacete  
Gallego López, Alicia-Albacete  
García Cabrera, Jorge-Ciudad Real  
García Fernández, Gemma-Albacete  
García Landete, Inmaculada-Albacete  
García Martínez, Vanessa-Albacete  
Jiménez Martínez, Raquel-Albacete  
López Hernández, Pilar María-Albacete  
López López, Eutimio-Albacete  
Lorente Marín, Rafael-Albacete  
Martín García, Oscar José-Albacete  
Moneva Rico, Manuel-Valencia  
Mora Frías, Ana Pilar-Albacete  
Morago Cepeda, María-Tomelloso  
Pagán Acuyo, Elisabet-Caudete  
Panadero Gebrián, María-Albacete  
Peña Pereira, José Manuel-Badajoz  
Pozo Gutiérrez, Ana-Albacete  
Rebato Alonso, Rosario-A. de San Juan  
Ríos Hernández, Santiago-Albacete  
Rodríguez Felipe, Raúl-Albacete  
Ruano García, Ana Belén-Albacete  
Ruiz Anioite, M<sup>a</sup> José-Cieza  
Ruiz Auñón, M<sup>a</sup> Soledad-Albacete  
Sánchez Castellanos, M<sup>a</sup> Jesús-Ciudad Real  
Sánchez Molina, Alfonso-Albacete  
Tomero Belmonte, Pascual-Albacete  
Tomero Izanzo, María-Albacete  
Venceslá Jiménez, Eduardo-Albacete

### Campus de C. Real

Abad Alcázar, Celia-Viso del Marqués  
Álvarez Putino, Silvia-V. de los Caballeros  
Arévalo Villena, María-Ciudad Real  
Atienza Martínez, Alicia-Madrigueras  
Barrasa Portela, Eva-T. de la Reina  
Buitrago Trenado, M<sup>a</sup> del Carmen-Puertollano  
Belmonte, M<sup>a</sup> del Rocío-Ciudad Real  
Carrasco Rodríguez, María-T. de la Reina  
Casas Obate, Ana-Casasimarro  
Castillo Naranjo, Antonio-Carrón de Calatrava  
Curiel Fernández, M<sup>a</sup> del Prado-T. de la Reina  
De Vicente Gay, Ana Isabel-Alcázar de S. Juan  
Domenech Menor, Carlos-Ciudad Real  
Fernández Alonso, Sara-Toledo  
Fernández García, Nuria-Madrigueras  
Flores Vela, José David-Ciudad Real  
Fúnez González, Juana María-Bolaños  
García Mozo, Natalia-Puertollano  
Gómez Fernández, Roberto-T. de la Reina  
Herrero Chamorro, M<sup>a</sup> Antonia-Ciudad Real  
Huerfano Yuste, Fátima-Pedro Muñoz  
Ibáñez Márquez, Beatriz-Puertollano  
Jiménez García, Isabel-Madrigueras  
Laguna Lobato, Miguel Angel-Ciudad Real  
Lara Sequera, Francisco-T. de la Mancha  
López Monsalve, Cristina-Huertezuelas  
Lucendo Abad, Gloria-Ciudad Real  
Martín Sánchez, Juana-Somseca  
Martín Navarro, Mónica-Ciudad Real  
Martínez Domínguez, Inmaculada-Torrijos  
Mayoral Jiménez, José Angel-Miguel Esteban  
Milla Martínez, M<sup>a</sup> Remedios-Almansa  
Molero Alonso, Miriam-Albacete

Muñoz López, M<sup>a</sup> Carmen-Campo de Criptana  
Orive Jiménez, María-Toledo  
Palomares Sánchez, Barbara-Ciudad Real  
Pardo García, M<sup>a</sup> José-Madrigueras  
Pérez Gonzalo, Pablo-Ciudad Real  
Pisa Cañete, M<sup>a</sup> Teresa-Viso del Marqués  
Quero Sánchez, Laura Belén-S. Cruz de Mudela  
Quintanar Ruiz, Enrique-Alcázar de S.  
Rabadán Arribas, M<sup>a</sup> Soledad-Villacausa de Haro  
Ramos Martín-Delgado, Marta-Orgaz  
Rápalo Suárez, José Luis-Puertollano  
Rodríguez García, Ana Belén-Miguelturra  
Rodríguez Casas, Sandra-Puertollano  
Rodríguez Fernández, Julia María-Almadén  
Ruiz Heras, Félix-Ciudad Real  
Salcedo López, Ana María-Ciudad Real  
Sánchez López, M<sup>a</sup> Belén-Tomelloso  
Sanz Molina, Faustina Gema-Ciudad Real  
Serrano Chacón, África Rosa-Alcaraz  
Sevilla Tomijos, Luis-Daimiel  
Tebar Gabaldón, Eloy Manuel-Quintanar del Rey  
Tolentino García-Abadillo, M<sup>a</sup> Eugenia-Ciudad Real  
Tortosa Gómez, Rafael-Ciudad Real

### Campus de Cuenca

Alvarez Alonso, Javier-Ponferrada  
Aramayo Martínez, Noemí-Viana  
Aranda Oliva, Rafael-Zaragoza  
Blasco Galindo, Aránzazu-S. Eulalia del Campo  
Calavera Opi, Cesar-Villanueva de Sigüenza  
Campos López, Julia-Cuenca  
Cano Barrio, M<sup>a</sup> Luisa-Valdepeñas  
Cantera De la Huerta, David-Palencia  
Caro Herrero, Miriam-Cuenca  
Casado Prieto, M<sup>a</sup> del Pilar-Trobajo del Camino  
Cobo Segade, Antonia-Ciudad Real  
Cruz Mora-Granado, M<sup>a</sup> del Carmen  
Del Río Cortazar, Roberto-Santander  
Díaz-Merry, Gil, María-Sancibrian  
Fuente Olmos, Esther-Cuenca  
Garbayo Eraso, Miguel-Villamediana  
García Armentia, Luis Miguel-Logroño  
García Fernández, Victor-Gijón  
García Olmeda, Silvia-San Clemente  
García-Catalán De Burgos, Angel-Ciudad Real  
Gil Moreno, M<sup>a</sup> Emilia-Cuenca  
Gomes Pestana, Catarina-Cuenca  
Gómez Moya, Jesús Alberto-Argamasilla de Alba  
González Álvaro, Irene-Cuenca  
Gutiérrez Arnau, M<sup>a</sup> Teresa-Xativa  
Ilian Carrillo, Camel-El Casar  
Jaume Saura, Luis-Palma de Mallorca  
Jiménez Sánchez, Emilio-Tomelloso  
Iatapia Ilinás, Magdalena-Andorra  
López Díez, Juan-Alto Maliaño  
López Iniesta, Juan Alonso-Albacete  
Marazuela Esteban, M<sup>a</sup> Dolores-Pozuelo de Alarcón  
Martínez Del Pozo, Rafael-Gijón  
Martínez Gómez, Rosa M<sup>a</sup>-Cuenca  
Martínez Serrano, Luis-Villora  
Martínez Vindel, Clara María-Segovia

Martínez Serrano, Luis-Villora  
Martínez Vindel, Clara María-Segovia  
Mesa Churruga, Francisco-Pozuelo de Alarcón  
Molina Cruz, José Luis-Cuenca  
Molina Valbuena, Myriam-Puertollano  
Montaño Rodríguez, Antonio Abad-Aceuchal  
Moreno Martínez, M<sup>a</sup> del Pilar-Santa Cruz de Mudela  
Orleans Ruiz, Alba Belén-Zaragoza  
Ornelas Magalhaes, Vitor Manuel-Cuenca  
Ortega Rodríguez, David-Elche de la Sierra  
Ortiz Sánchez, M<sup>a</sup> Jesús-Cuenca  
Padrón García, Belén-Boa Vista  
Paniagua Periscal, Cristina-Carballo  
Paños Díaz, M<sup>a</sup> Isabel-La Roda  
Parra Fernández, M<sup>a</sup> del Prado-Ciudad Real  
Pedrajo Pérez, María-Santa Cruz de Bezana  
Roldán Amador, Juan Carlos-Mérida  
Sanjurjo Fernández, Tania-La Coruña  
Serrano Sánchez, Fco.Javier-Molina del Segura  
Sobrino Rodríguez, Cristina-Carrión de Caltrava  
Soriano Chinchilla, Cristina-Yecla

### Campus de Toledo

Alcaide Izquierdo, Eugenio-Ciudad Real  
Alonso Sáez, Mario-La Roda  
Aranguren Bernal, Luis Manuel-Fuenlabrada  
Blázquez Fernández, Fernando-Toledo  
Camino Gómez, Alicia-Monasalbas  
Campayo García, Rogelio-T. de la Reina  
De la Cruz Jirillo, Juan Manuel-Villar del Pedroso  
Díaz Colado, Antonio-T. de la Reina  
Escolhar Conde, Miguel Ángel-Talavera de la Reina  
Espuela Gómez, Diego-Talavera de la Reina  
Esteban-Manz Fernández-Rol, M<sup>a</sup> José-Navahermosa  
Fernández-Pach Díaz, Luis-Bargas  
Gallardo Alamillo, Jaime-Toledo  
García Rodríguez, Cipriano-Toledo  
García-Alcañiz Álamo, Purificación-Tembleque  
Gómez Nieto, Sara Bárbara-Mejorada  
González Lázaro, M<sup>a</sup> Jesús-Getafe  
Herrerros Prados, M<sup>a</sup> Amparo-Las Mesas  
López Martínez, Beltrán-Toledo  
López Talavera, M<sup>a</sup> Victoria-Calera y Chozas  
López Manzanilla, Francisco-T. de la Reina  
Lorenzo Martín, Francisco-Colmenar Viejo  
Lozano Galán, Sergio-Toledo  
Moreno Recio, Santiago-Getafe  
Pacheco Sánchez-Pach, Raquel-Dos Barrios  
Pérez García-Catalán, Juan José-La Solana  
Pintado Pagés, Arturo-Toledo  
Pontaceli Sevillano, M<sup>a</sup> del Carmen-Toledo  
Romero Quesada, Sandra-Nambroca  
Roig Camisón, Carolina, Toledo  
Ruiz Pérez, M<sup>a</sup> José-Villanueva de la Sagra  
Sancerni Mulero, Enrique-Toledo  
Sánchez Sánchez, Esther-Toledo  
Serrano Verde, Aránzazu-Villatobas  
Sierra Gómez, Noemí-Los Navalucillos



UNIVERSIDAD DE  
CASTILLA - LA MANCHA



Caja  
Castilla  
La Mancha

WWW.CCM.es

# SERIA 2000

VV

# TOROS

■ Textos: Pedro Belmonte

**C**ada año nos dedicamos a hacer conjeturas sobre el futuro desarrollo de lo que será la feria taurina. Buenas son siempre las intenciones de los que las confeccionan, y bueno también es el ánimo de los que se deciden a disfrutarla con mayor o menor intensidad. La Feria Taurina es par-

te importantísima del conjunto total de la Feria de Septiembre en Albacete. Incluso podríamos decir que no tendría la trascendencia que tiene nuestra feria si el abono taurino fuera de menor orden. Si el resultado artístico de los toros es bueno, aumentará notablemente la nota global del conjunto de la Feria.

El del año 2000, en su conjunto, podemos considerarlo como uno de los mejor compensados de los últimos años, si bien cada uno de los aficionados sería capaz de poner su reparo, o cambiar un torero por otro de acuerdo a sus gustos particulares, es lógico, pero lo realmente importante es que están todos los que son e incluso casi son todos los que están.

Un año más vuelve a girar la feria sobre la figura local, Manuel Caballero, quien con tres tardes (una de ellas en solitario) es el diestro con más actuaciones del ciclo. Y también un año más vuelve a haber problemas para la inclusión de los toreros locales en la feria que por unas cosas y otras no figuran anunciados en los carteles. Lo que debería resultar muy fácil se vuelve harto difícil año tras año y nuestros toreros quedan fuera de su feria.

Por otra parte, casi todas las figuras que comandan el escalafón estarán presentes en la feria. Dos tardes El Juli (que no pudo venir a la pasada feria), otras dos tardes José Tomás, junto a Joselito, Morante, Ponce, Finito, etc., hacen de este abono uno de los más completos de los

últimos tiempos, tal y como señalábamos al principio.

Dos serán los novilleros de la Escuela Taurina de Albacete que debuten con picadores en la feria de este año. De los seis puestos en las dos novilladas, cinco están ocupados por novilleros locales, por lo que los festejos menores tienen un claro tinte local.

Y en el capítulo ganadero, un predominio de la línea Domecq, siendo esta sangre la predominante en seis de los diez festejos, sin contar algún toro suelto que se lidiará, procedencia de esta misma línea ganadera.

En definitiva, un abono atractivo cuyo resultado artístico pasará definitivamente por la presentación y el posterior juego de los animales, pero cuya aceptación por parte de los aficionados ha sido buena como lo demuestra el aumento de los abonados a la plaza en más de 700, un signo de la aprobación de los carteles por parte del público.



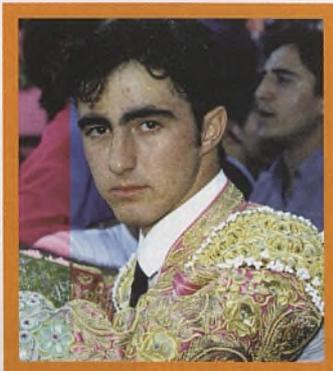
■ Pedro Belmonte

### Viernes, 8 de septiembre Novillos de Hnos. Martínez Jareño "Pedrés" Abraham Barragán Antón Cortés Javier Castaño



Estos últimos años se cerraba la feria con las novilladas, por lo que una vez celebradas las corridas de todos, parecía que la feria perdía todo su interés. Este año, sin embargo, comienza el abono por las novilladas, con lo que el interés persiste hasta el final.

Abraham Barragán.- Este novillero local se ha convertido en uno de los diestros punteros del escalafón inferior, realizando una campaña impresionante en cuanto a triunfos y actuaciones. Hasta la fecha han intervenido en 35 festejos con un balance de más de medio centenar de orejas cortadas. La pasada feria tuvo una importante actuación que le valió cortar las dos orejas del novillo, abriendo la puerta grande de la plaza de su tierra. Novillero con proyección y futuro prometedor, a quien gusta realizar un toreo de mano baja y poder. Muy conocido de la afición de su tierra, se le espera con ganas tras su buena actuación la pasada feria de San Juan.

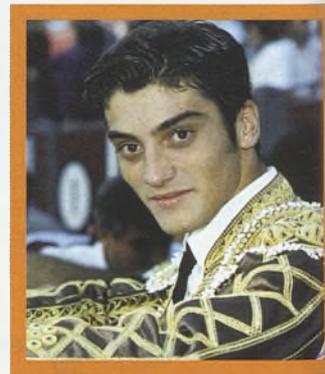


Antón Cortés.- El novillero gitano, hijo de Sebastián Cortés, ha tenido durante esta temporada un progreso importante, con las actuaciones notables en las plazas de Valencia (durante la feria de Fallas) y hace tan solo unos días en la Real Maestranza de Sevilla. Novillero de corte muy artístico, afronta este final de temporada con compromisos de mucha responsabilidad, como la feria de Albacete, Arnedo y Valencia entre otras.

Goza de muchísimos seguidores en su tierra, por lo que saldrá a darlo todo ante sus paisanos.

Javier Castaño.- Ha sido la revelación de la temporada, sorprendiendo en la primera plaza del mundo por su valor seco y concepción clásica de su toreo. Los toros le han dado muy fuerte y se está pasando media temporada en el dique seco, sobre todo estos meses de verano, ya que no se ha vestido de luces en todo el mes de agosto, recuperándose de un pisotón que le propinó un novillo en la feria de julio de Valencia. Tiene previsto tomar la alternativa en la feria de Salamanca, tan solo unos días después de su compromiso en nuestra plaza.

Novillos de Hermanos Martínez Jareño (Pedrés).- Un fuerte compromiso para el ganadero paisano Pedro Martínez "Pedrés", ya que es la primera vez que lidia una novillada picada en la feria de Albacete, y a buen seguro vendrá muy seleccionada y bien presentada. El origen principal de esta hierro es de Juan Pedro Domecq y pastan en las dehesas de la finca propiedad del torero albaceteño en la localidad salmantina de Ciudad Rodrigo.





**Sábado, 9 de Septiembre**

**Novillos de  
Tabernero de  
Vilvis**

**Sergio Martínez  
José María González  
Gabriel Martínez**



Sergio Martínez.- No está toreando el espigado novillero albaceteño todo lo que se merece, pues a las alturas que llevamos de temporada apenas se ha vestido de luces en media docena de ocasiones, aunque en todas ellas ha dejado patente sus ganas de ser alguien en esto, así como su excelente clase y buen corte. Esta actuación le servirá de preámbulo a la cita que al día siguiente tiene en la Plaza de Las Ventas de Madrid, por lo que saldrá muy bien preparado y mentalizado a ambos compromisos. Todos los aficionados todavía recuerdan el triunfo cosechado en esta misma plaza durante San Juan.

José María González.- Es su debut con picadores junto a su compañero de terna Gabriel Martínez. Sobrino del torero Dámaso González, de él ha aprendido el sentido del temple y del toreo de mano muy adelantada, lo que a buen seguro intentará demostrar la tarde del debut. No fue José María en sus comienzos, alumno de la escuela taurina de Albacete, aunque estos dos últimos años ha pertenecido a ella interviniendo en los festejos de promoción para los alumnos de la misma, así como también ha toreado un buen número de festivales, junto a su tío Dámaso.

Gabriel Martínez.- Hermano de Ramón (novillero con picadores) y de Verónica (alumna de la escuela taurina), también es éste su debut con los del castoreño. Novillero de mucho arrojo no exento de clase y gusto, estamos seguros que saldrá a que nadie le gane la pelea, y esperamos que un

gran triunfo le sirva para encauzar su carrera y torear con asiduidad.

Novillos de Tabernero de Vilvis.- En 1974 fue adquirida esta ganadería por don Santiago Martín Sánchez, que en 1976 la aumentó con un lote de hembras y tres sementales de don Lisardo Sánchez, vendiéndola en 1988 a dona M<sup>a</sup> Luz Piñeyro Magaz. En 1995 adquiere los derechos del hierro y divisa, don Pío Tabernero García, eliminando todo lo anterior y formándola con vacas y sementales de Aldeanueva.

Toros del Conde de la Corte.- Ganadería legendaria de la que provienen la mayoría de los hierros existentes actualmente. Es la corrida denominada "torista" de la Feria. Procede esta ganadería de la Marquesa Viuda de Tamarón, que la formó con reses de D. Fernando Parladé en 1912, la cual la vendió en 1920, con todos sus derechos a D. Agustín Mendoza, Conde de la Corte. En poder del Conde, varió el hierro y la divisa por los que actualmente utiliza. En 1964, y por fallecimiento del señor Conde de la Corte, heredó la ganadería D. Luis López Ovando.

**Domingo, 10 de septiembre**

**Toros del Conde de la Corte**

**Luis Francisco Esplá**

**Javier Vázquez**

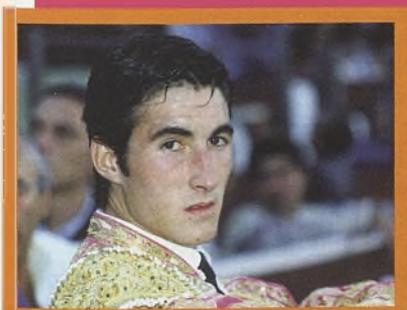
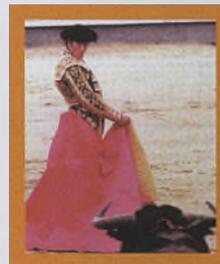
**Canales Rivera**

Luis Francisco Esplá.- El veterano torero alicantino está atravesando un gran momento, aunque durante la pasada feria de San Isidro, en Madrid, sufrió una grave cogida que le ha mantenido dos meses sin torear. Muy solvente en la plaza, este torero siempre es una garantía de espectáculo, pues domina a la perfección el manejo del capote y las banderillas, siendo además un escrupuloso cumplidor del reglamento taurino en su faceta de director de lidia, estando siempre muy pendiente de todo lo que ocurre en el ruedo, siendo su turno o no. La pasada temporada intervino en 15 festejos.

Javier Vázquez.- No está actuando mucho el torero madrileño durante las dos últimas temporadas y siempre lo hace en las denominadas corridas "duras". Necesita el diestro de Chamberí un triunfo importante que le levante la moral y puede encauzar de nuevo su carrera por el camino que tuvo tras su triunfo en Las Ventas hace ya más de siete años. La pasada temporada se vistió de luces en nueve ocasiones.

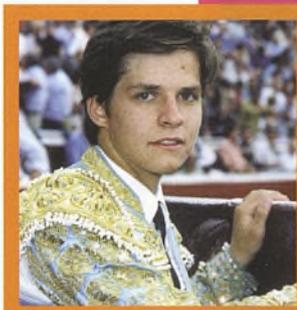
Canales Rivera.- Le está costando subir puestos en el escalafón a este torero que hace unos años anduvo por arriba. Sobrino de Paquirri y primo de Francisco Rivera Ordóñez, el torero gaditano anda poco a poco metiendo la cabeza en algunas ferias. Es apoderado por la casa de los choperistas por lo que su inclusión en los carteles no debe extrañar a nadie. La pasada temporada toreó 31 tardes, cortando 36 apéndices.

Toros del Conde de la Corte.- Ganadería legendaria de la que provienen la mayoría de los hierros existentes actualmente. Es la corrida denominada "torista" de la Feria. Procede esta ganadería de la Marquesa Viuda de Tamarón, que la formó con reses de D. Fernando Parladé en 1912, la cual la vendió en 1920, con todos sus derechos a D. Agustín Mendoza, Conde de la Corte. En poder del Conde, varió el hierro y la divisa por los que actualmente utiliza. En 1964, y por fallecimiento del señor Conde de la Corte, heredó la ganadería D. Luis López Ovando.

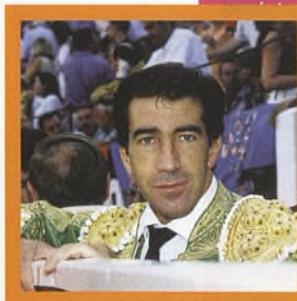


# SERIA 2000

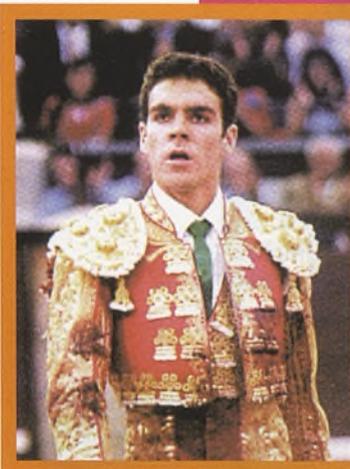
Lunes, 11 de Septiembre  
Toros de El Pilar  
Juan Mora  
José Tomás  
Julián López "El Juli"



Juan Mora.- Mucha gente se pregunta qué hace este torero metido en el cartel estrella de la feria, aunque también hay que decir que el torero extremeño ha cuajado actuaciones importantes en nuestra plaza. El año pasado pasó sin pena ni gloria la famosa tarde de los toros de Daniel Ruíz. Torero con un concepto muy artístico del toreo, siempre puede ser una sorpresa agradable para más de un aficionado que todavía no lo haya visto en una buena tarde suya. La pasada campaña sumó 46 actuaciones, en ésta lleva hasta ahora alrededor de la



3. Tomás.- Junto con El Juli, es sin duda el torero s tirón taquillero de momento. Los aficionados recordarán la extraordinaria faena realizada en plaza a un toro de Arauz de Robles durante la feria 7, considerada como la mejor de la feria por los televisivos que todos conocemos. Este año, al ser cámaras de televisión por medio, se anuncia uno por partida doble. La pasada campaña sumó actuaciones, en ésta lleva hasta ahora alrededor de la veintena.



Julián López "El Juli".- Es el fenómeno social en el mundo taurino. El año pasado no pudo asistir a nuestra feria por sufrir quince días antes una cogida que le mantuvo apartado de los ruedos durante más de 20 días. Se le espera con verdadera pasión y están agotadas prácticamente las entradas las dos tardes en las que se anuncia. Muy joven, vistoso con capote y banderillas además de manejar la muleta con solvencia, ha sido considerado por muchos expertos como un niño prodigio, pues lleva toreando desde casi los 10 años, algo insólito en este mundo. La temporada del 99 sumó 134 corridas, llevando cerca de 90 este año hasta finales de agosto.

Toros de El Pilar.- En 1980, esta ganadería la hereda de su padre D. José Luis García Cobaleda, que la anunció a su nombre y la aumentó con vacas adquiridas de su padre D. Bernardino García Fonseca. En 1986 fue adquirida por D. Antonio Pérez Tabernero, que la anunció como La Rivera. En 1987 la venden a D. Moisés y Dña. María del Pilar Fraile Gómez, que eliminaron todo lo anterior y la formaron con vacas y sementales de Aldeanueva.

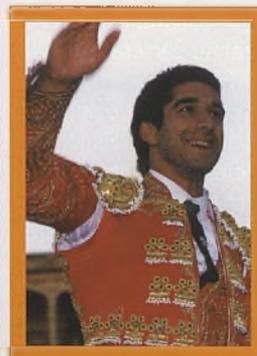
Martes, 12 de Septiembre  
Toros de Núñez del Cuvillo  
Finito de Córdoba  
Manuel Caballero  
José Tomás



Finito de Córdoba.- Es la única actuación de la feria del elegante torero catalán de nacimiento, aunque cordobés de adopción. Tras pasar un bache hace algunos años, que le obligó a retirarse, desde la pasada temporada ha encontrado de nuevo su sitio, y actualmente se encuentra en un momento fenomenal. Todavía se recuerda la importantísima faena que realizó en Albacete durante la feria de 1995, a un magnífico toro de Arauz de Robles. Torero que conjuga perfectamente el sentimiento más profundo en el toreo con una técnica depuradísima. La pasada temporada actuó 52 tardes y hasta la fecha esta temporada ya casi alcanza las 70 corridas toreadas.

Manuel Caballero.- Es su primera comparecencia en la Feria de Albacete de 2000, y como dice el propio torero, en la plaza que más responsabilidad le carga junto con la de Las Ventas de Madrid. Caballero ha vuelto a apostar fuerte en su feria con tres paseillos, de los que uno lo hará en solitario, con lo que matará diez toros durante el abono albaceteño. Esta primera tarde se medirá a una ganadería de las preferidas por los toreros, y le acompañarán en el paseillo dos de los diestros que en mejor momento se encuentran, por lo que el espectáculo está servido. La pasada temporada se vistió de luces en 69 ocasiones y la actual, hasta la fecha, lleva estoqueadas alrededor de 55 corridas de toros.

José Tomás.- Es su segunda y última comparecencia en el abono de este año, y el torero madrileño vendrá muy motivado al ser Albacete una plaza de notable categoría y de la que no querrá irse sin un importante triunfo, pues de todos es sabido que esta temporada no ha acudido a las ferias de primer orden como Madrid, Valencia, Sevilla, Pamplona, etc., y ello le está obligando a pisar el acelerador cuando actúa en una feria de cierta importancia.



Toros de Núñez de Cuvillo.- Esta ganadería es de las preferidas por los toreros, y además se encuentra en un buen momento. Su procedencia es en su mayoría del Marqués de Domecq, y durante el año pasado fue la ganadería que más toros ha lidiado, con 121 animales, todo un récord. El comportamiento de estos toros, destaca por su nobleza, y han permitido importantes triunfos a toreros de distinto corte.

# Ser líder cuesta muy poco.



► Compruébelo con la Vito CDI, una furgoneta con un consumo increíblemente bajo. Con potencias de 82, 102 y hasta 122 cv., sin ruidos ni vibraciones. Con intervalos de mantenimiento de hasta 45.000 kms. y cambios de aceite cada 22.500 kms. Con la posibilidad de elegir, dentro de su amplia gama, desde un espacio de carga de 4,9 m<sup>3</sup>, hasta 9 plazas

para el transporte de pasajeros. Y por si fuera poco, con la tecnología de inyección directa CDI.

► Por todo ello, la Vito CDI es líder en tecnología y se ha convertido en líder de mercado en su segmento\*.

► Conviértase usted también en líder en su negocio con la Vito CDI.

► Venga a probarla a su Concesio-

nario Oficial y descubra el futuro del Diesel. Vito CDI desde 2.279.000 ptas.\*\*



Mercedes-Benz

\*\* P.V.R.: modelo Vito 108 CDI Furgón. Precio en Península y Baleares. IVA y transporte no incluidos.

\* Furgonetas hasta 2.800 kgs. de P.M.A.

[www.mercedes-benz.es](http://www.mercedes-benz.es)

## AUTOMOVILES VILLAR, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Pol. Ind. Campollano, 3. Avda. n<sup>o</sup> 1. Tels.: 21 61 61/21 61 00. 02006 ALBACETE. • Avda. Libertad, 24. Tel.: 30 54 86. 02400 HELLIN.

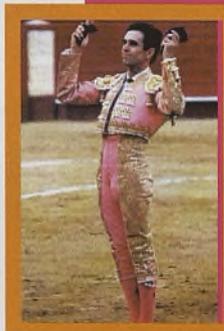
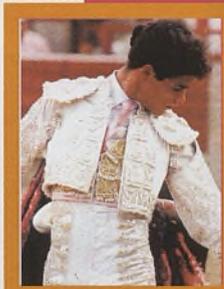
AGENTES: TALLERES EUROPA, S.A.L. P<sup>o</sup> "El Mugrón". Ctra. Madrid, s/n. Tel.: 34 24 14. 02640 ALMANSA.

MANUEL LAGUIA CALERO, S.L. Avda. Reyes Católicos, 60. Tel.: 14 40 13. 02600 VILLARROBLEDO.

TALLERES WIFREDO Y MIGUEL LA RODA, S.L. Alfredo Atienzar, 39. Tel.: 44 02 93. 02630 LA RODA.

## Miércoles, 13 de septiembre Toros de Torrestrella José Miguel Arroyo "Joselito" Manuel Caballero Miguel Abellán

José Miguel Arroyo "Joselito".- Con muchísima expectación se espera el retorno del maestro madrileño a la plaza de Albacete, tras un año "sabático" en que la reflexión ha sido el único entrenamiento del diestro. Torero de calidad contrastada, no está siendo esta temporada la mejor de su carrera, con actuaciones irregulares y metido en una guerra junto a su apoderado y José Tomás, que le ha privado de acudir a las ferias más importantes del calendario taurino español. La pasada temporada no actuó y hasta la fecha, durante la del 2000, sobrepasa de momento las 50 corridas.



Manuel Caballero.- Su segunda tarde tampoco le darán respiro los compañeros de terna, pues se anuncia con un ilustre joven veterano y otro joven que va embalado y que no deja ganarse la pelea en ninguna plaza. Sin embargo, Caballero lleva una gran temporada cuajada de triunfos importantes como ser el triunfador de Fallas y de la feria de Abril sevillana, además de llegar a estas alturas de la temporada en un magnífico momento artístico.

Miguel Abellán.- La temporada que está realizando el joven torero madrileño no puede ser más completa. Actuaciones importantes en las primera ferias se vieron refrendadas por un incontestable triunfo en Las Ventas, durante la pasada feria de San Isidro. En Albacete hay que destacar en su haber la buena actuación de novillero durante el abono de 1997, lo que le hizo acreedor del trofeo al mejor novillero de la feria. La inclusión de Abellán en los carteles, casi siempre es una garantía de triunfo. La pasada temporada hizo 72 paseillos y en la presente lleva realizados 57.

Toros de Torrestrella.- Propiedad de D. Alvaro Domecq, actualmente está formada por toros de Curro Chica, Carlos Núñez y Jandilla, teniendo un tres por ciento de sangre Veragua y el resto Parladé. Esta ganadería ha tenido una ascensión meteórica, obteniendo desde 1973 a 1998, 22 toros de vuelta al ruedo y 5 indultos.



## Jueves, 14 de Septiembre Toros de Daniel Ruiz José María Manzanares Juan Antonio Ruiz "Espartaco" Morante de la Puebla



José María Manzanares.- El veterano torero alicantino se despide de la afición de Albacete, ya que ésta será su última temporada en activo. Durante las últimas temporadas, este diestro no ha sido torero de muchos festejos, aunque siempre eligiendo las plazas donde ha actuado. Torero de derechazos, de gotazos de toreo al natural, o una

chicuelinas con las manos por los suelos. Un lujo es poder ver en nuestra feria a un torero con su carisma e historia, y más siendo el año de su despedida. La pasada temporada toreó 28 corridas y cerca de las 30 ha estoqueado en ésta, hasta la fecha.

Juan Antonio Ruiz "Espartaco".- No está siendo este año el de Espartaco. Es Fallas, una cogida le tuvo dos meses fuera de los ruedos, y algunas lesiones posteriores están haciendo la de 2000 una difícil temporada para el diestro de espartinas, al que incluso puede ser que no veamos en Albacete por encontrarse en fase de recuperación con un dedo roto. La pasada feria, nos sorprendió gratamente al desorejar de manera extraordinaria un buen toro de alcurrucén, seguramente la mejor faena de su temporada 1999. Sumó 68 festejos este año.

Morante de la Puebla.- Tampoco está siendo un año afortunado para el elegante torero de la Puebla del Río, no dejándole recuperarse del todo de un percance para que le ocurra otro. Después de la cornada de Sevilla, la está costando coger el sitio, aunque poco a poco lo va consiguiendo y desgrana poco a poco esa gracia sevillana que posee en su toreo. La pasada Feria no pudimos verlo y se le espera con mucha expectación. El año 99 estoqueó 51 corridas y en el 2000 lleva toreadas más de 60.



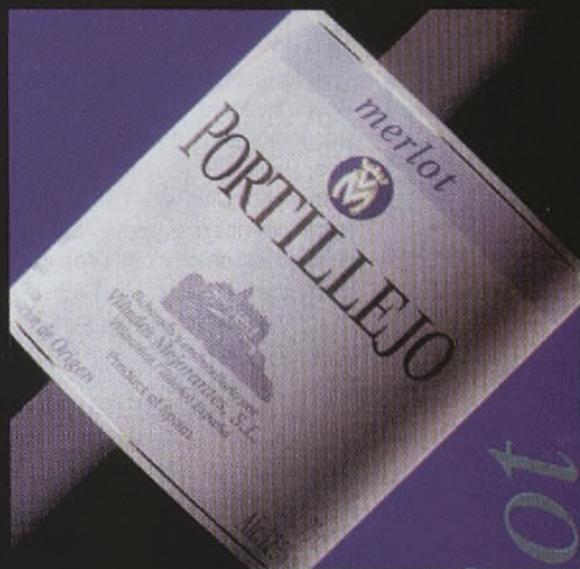
Toros de Daniel Ruiz.- Esta ganadería la compró el actual propietario en el año 1976, quien aumentó con un lote de vacas procedentes de Doña Eusebia Galache. En 1986 eliminó todo lo anterior, formando nueva ganadería con 70 hembras y un semental de la ganadería Jandilla de Fernando Domecq.

*cabernet*



*sauvignon*

# PORTILLEJO



*merlot*



*macabeo*



*Elaborado y embotellado por Viñedos Mejorantes, S.L.*

Apartado 67 - Ctra. Villafranca, Km.2 - 45860 Villacañas (Toledo) España. Tlf. (+34) 925 20 10 36 - Fax 925 20 00 23

E.mail: [vmej@encomix.es](mailto:vmej@encomix.es)

# FERIA TAURO 2000

FERIA TAURO

**Viernes, 15 de septiembre**  
**Toros de Fermín**  
**Bohórquez para rejones**  
**Fermín Bohórquez**  
**Joao Salgueiro**  
**Luis Domecq**  
**Pablo Hermoso de Mendoza**  
**Antonio Domecq**  
**Andy Cartagena**

# B

Este festejo es de los que más aceptación popular tienen desde hace ya unos cuantos años. La novedad del cartel se encuentra en la presencia del rejoneador más popular de todos, Pablo Hermoso de Mendoza, quien con sus ya célebres Cagancho, Chicuelo, Labrit, etc., ha llevado el rejoneo hacia unos terrenos más populares, llegando hasta este arte muchos nuevos aficionados que esperamos se queden en la fiesta para siempre.

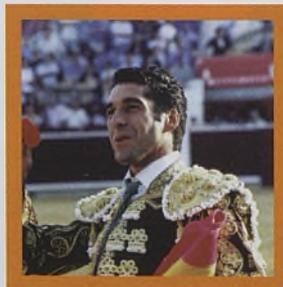
Toros de Fermín Bohórquez.- En 1940 formó esta ganadería don Luis Vallejo Alba con vacas y dos sementales de doña Carmen de Federico, el cual en 1964 se la vendió a don Fermín Bohórquez Gómez. En 1951 varió el hierro de esta ganadería por el que actualmente utiliza. Al fallecimiento de don Fermín Bohórquez Gómez, en 1974, pasó a anunciarse esta ganadería a nombre de su hijo don Fermín Bohórquez Escribano.

**Sábado 16**  
**de Septiembre**  
**Toros de distintas ganaderías**  
**Manuel Caballero**  
**(como único espada)**

Otro año vuelve Manuel Caballero a encerrarse con seis toros en la plaza de su tierra. A diferencia del pasado año que le vino dada por la ausencia a última hora de El Juli, la encerrona con seis toros de este año ha sido anunciada desde el principio, lo que viene a demostrar la gran apuesta que ha realizado el torero albaceteño en su feria. Para este acontecimiento los apoderados del diestro, y el mismo torero, han apostado por la variedad de hierros a lidiar, entre los que se encuentra un toro de Victorino Martín, algo que siempre realza el cartel. Un año más vuelve a recaer gran parte del peso de la feria taurina sobre Manuel Caballero, quien con su solvencia y buen momento, será el más firme candidato a proclamarse un año más el triunfador del abono albaceteño.

Los hierros anunciados son:

**SANTIAGO DOMECC**  
**TORREALTA**  
**VICTORINO MARTÍN**  
**CRIADO HOLGADO**  
**MONTALVO**  
**ALCURRUCEN**



44/ LA VOZ DE ALBACETE

**Domingo 17 de Septiembre**  
**Toros de Jandilla**  
**Enrique Ponce**  
**Manuel Amador**  
**Julián López "El Juli"**



**ENRIQUE PONCE.-** Una sola comparecencia tiene este año el torero valenciano en la feria, cuando ya tenía acostumbrados a sus numerosos seguidores a anunciarse por partida doble. El diestro de chiva ha querido descansar de la responsabilidad de nuestro abono y ha decidido hacer un solo paseíllo. La temporada de 2000 está siendo para Enrique Ponce algo irregular, cosa poco común en la carrera de este torero que siempre se ha destacado por una casi perfecta regularidad en los más de



10 años que lleva comandando el escalafón. Aún así, cartel donde este anunciado el diestro de Valencia siempre será de los más taquilleros del abono, lo que unido a la presencia de El Juli, ha hecho a la última de feria una de las de más tirón de todo el serial. La pasada temporada actuó en 108 tardes y hasta hoy son más de 70 las que lleva estoqueadas durante el 2000.

**MANUEL AMADOR.-** La presencia del torero gitano en un cartel, aporta algo distinto a lo que habitualmente solemos ver. Nuestro torero, incorpora la inspiración por encima de todo, y el chispazo artístico se producirá con toda seguridad en sus faenas. No está llevando Amador una temporada con muchos contratos. Su ausencia de Madrid la ha complicado sobremanera y no son muchos los ruedos que está pisando el torero de albacete. Esta puede ser una tarde importante para Manuel, ya que el ganado a lidiar puede ir acorde con su forma de interpretar el toreo, y la presencia de dos grandes figuras del toreo a su lado, puede ser el revulsivo adecuado para un triunfo grande. El año 99 se vistió de luces 17 tardes.



**JULIAN LOPEZ "EL JULI".-** Un buen fin de fiesta, ya que será el joven torero madrileño quien estoquee el último toro de la feria, lo que hará se mantenga la expectación hasta el final, a diferencia de las ferias anteriores donde se anunciaban las novilladas para el final de la feria, con la consiguiente pérdida de atención por parte del gran público y de los medios de comunicación. Esta será su segunda aparición en la feria, y su presencia, garantiza el lleno en los tendidos en esta última corrida del abono septembrino de 2000.

**TOROS DE JANDILLA.-** Ganadería muy apetecida por las figuras del toreo con la que han obtenido importantes triunfos. Esta ganadería fue fundada por don Juan Pedro Domecq y Núñez de Villavicencio, con una procedencia clara del Conde de la Corte. A la muerte de don Juan Pedro en 1975, pasó a su esposa e hijos, y en 1978 las nueve décimas partes de la vacada fueron transferidas del hierro de Veragua al actual, que había sido comprado con anterioridad por don Juan Pedro a las señoritas Moreno de la Cova, junto con unas reses que fueron eliminadas, anunciándose a nombre de Jandilla.





El baloncesto, gran ausente, se aplaza hasta después de los Juegos Olímpicos

## Vuelve la milla urbana

La feria deportiva tiene un presupuesto de 150 millones de pesetas

■ Textos: José Luis Royo Paz

Con el retorno de la Milla Urbana internacional se ha completado una Feria Deportiva que este año trae muchas novedades como la natación sincronizada, el baloncesto en silla de ruedas o la Vuelta Ciclista a Albacete, que en su segunda edición se ha trasladado a fechas feriales. Cabe resaltar la ausencia del clásico torneo de baloncesto que no podrá desarrollarse durante estos días ya

que los mejores jugadores del momento se encuentran en Sydney disputando los Juegos Olímpicos. De todas formas, este torneo se jugará a finales de octubre o principios de noviembre.

Otro aspecto a destacar es el presupuesto que va a invertir el Ayuntamiento, unos 150 millones de pesetas, siendo las actividades con más presupuesto la milla urbana y los torneos de tenis y ajedrez.

# FERIA 2000

FERIA DEPORTIVA

## Aeromodelismo Surcando los llanos

Este deporte se está convirtiendo en un clásico de la Feria, y es que la afición a la aeromodelismo crece día a día en Albacete. Para este año, se han previsto dos actividades

### Exhibición de aeromodelismo

Día: Domingo 10

Hora: 10'00

Lugar: Campo de Vuelo "Las Tiesas". Ctra. N 430, km. 495,5

Organiza: Club Aeromodelismo Radical Fly

Presupuesto: 60.000 ptas.

### 2ª Concentración nacional de Helicópteros RC Feria 2000

Es la única concentración a nivel nacional y en la pasada edición reunió a más de 40 modelos de helicópteros.

Día: Domingo 17

Hora: 10'00

Lugar: Pistas Club. Ctra. Madrid, km. 235 - La Gineta

Organiza: Club Aeromodelismo Albacete

Presupuesto: 100.000 ptas.

## Ajedrez Los maestros llegan a Albacete

Con carácter internacional, el torneo de ajedrez da la oportunidad a los albaceteños de presenciar interesantes partidas entre auténticos maestros de este deporte.

### VIII Torneo Internacional de Ajedrez "Ciudad de Albacete"

Días: Del 5 al 13 de septiembre

Horas: Día 5 de 9'00 a 14'00 y de 15'45 a 22'30. Del 6 al 12 de 15'45 a 22'30 y día 13 desde 8'45 hasta 15'15 y de 17'00 hasta 19'00.

Lugar: Centro Sociocultural Ensanche

Organiza: Club Central de Ajedrez

Presupuesto: 1.500.000 ptas.

## Baloncesto en silla de ruedas En la élite nacional

El AMIAB jugará esta temporada en División de Honor, esto quiere decir que, junto al Club Voleibol Albacete, son los únicos deportes que se encuentran en la máxima categoría a nivel nacional en Albacete.

Torneo de Feria

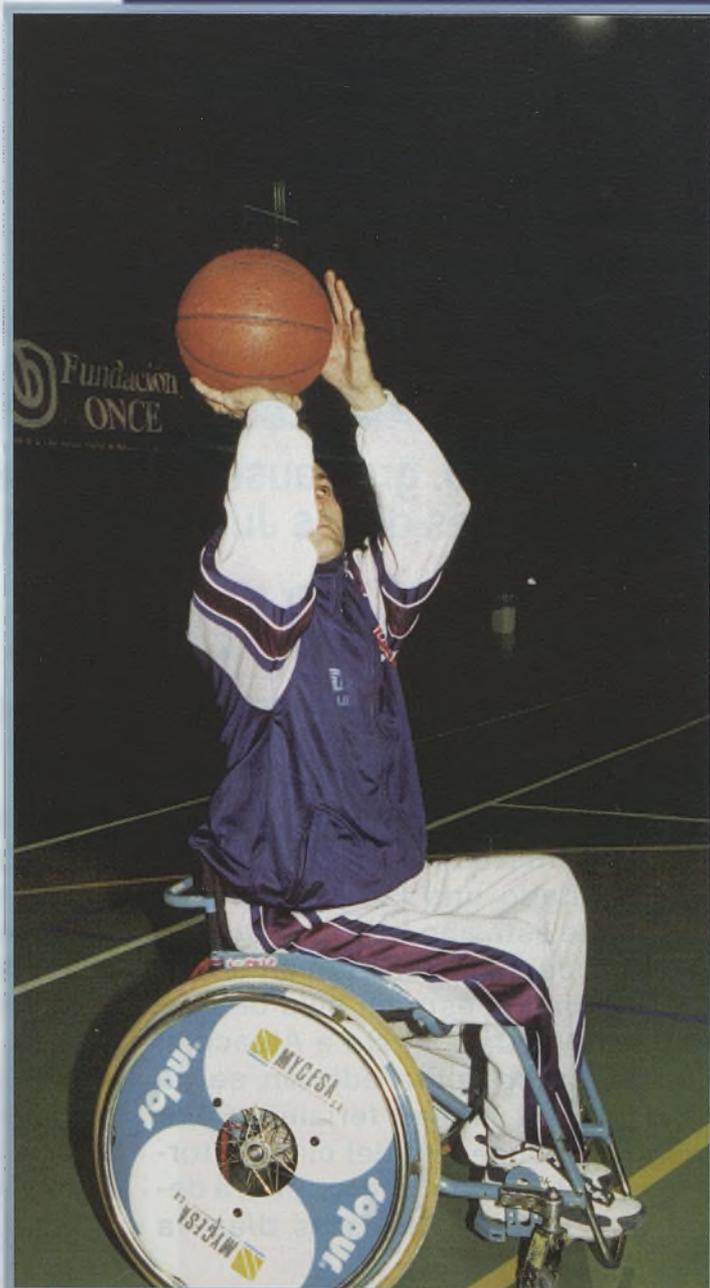
Día: Viernes 8

Hora: 18'00

Lugar: Pabellón de la Feria

Equipos: AMIAB - CRMF Albacete

Organiza: Asociación de Minusválidos de Albacete.





# Bodegas SANCHEZ MULITERNO



*VINOS RECOMENDADOS  
en los siguientes Restaurantes  
de Albacete:*

ALVAREZ	967 218 269
ASADOR CONCEPCIÓN	967 524 350
CAPRI	967 210 016
CASA MARLO	967 506 475
CASA PACO	967 220 041
MARISQ. DON GIL	967 214 368
DON GIL	967 239 785
EL CALLEJÓN	967 211 138
EL RINCÓN DE LA CUBA	967 520 460
GRAN HOTEL	967 193 333
HORNO DE LA CRUZ	967 520 552
IL FORNO	967 236 766
ITALIA	967 242 226
LA FONTANA DI TREVÌ	967 522 223
LAS DOS CASTILLAS	967 503 770
LAS REJAS	967 227 242
LOS MOLINOS	967 231 452
MILOS	967 238 066
NUESTRO BAR	967 243 373
PARADOR DE ALBACETE	967 245 321
RINCÓN GALLEGO	967 211 494
TRIANA	967 225 208

FERIA ALBACETE 2000

## Vinos Naturales de Alta Expresión

## Balonmano Minoría, pero no tanto

A pesar de ser un deporte minoritario, con el resurgir de este deporte en Albacete, el año pasado ya se celebró el V Torneo Feria con el debut del Club de Amigos del Balonmano de Albacete que se enfrentó al Villarrobledo.

### Torneo Feria de Albacete

CAB Albacete - Bm Manzanares

Día: Viernes 15

Hora: 18'00 Partido entre los juveniles y 20'00 partido entre los equipos senior.

Lugar: Pabellón Polideportivo del Parque

Organiza: CAB Albacete

Presupuesto: 150.000 ptas.

## Ciclismo Intensa actividad

Tras la llegada de la Vuelta Ciclista a España, el ciclismo no pierde protagonismo durante la Feria ya que se van a celebrar tres pruebas en estos días. Detrás de todo esto se encuentra la Peña

Ciclista El Pilar, que trabaja incansablemente para fomentar este deporte en Albacete. Las tres pruebas tienen un presupuesto total de 400.000 pesetas.

### II Clásica Vuelta Ciclista a Albacete. Gran Premio Diputación

Se trata de una prueba de carácter nacional que reúne a los mejores equipos en categorías Élite y Sub-23.

Día: Viernes 8

Lugar: Salida en Ctra. de las Peñas (Mesón el Lomo) y Llegada en Avda. España (Hotel Universidad)

Hora: Salida 9'30 y Llegada 13'30

Organiza: Peña Ciclista El Pilar

### Trofeo Escuelas Feria Albacete

Es una prueba de carácter provincial que reunirá a todas las escuelas de ciclismo de la provincia de Albacete con una participación de 100 alumnos aproximadamente.

Día: Sábado 9

Lugar: Avda. España (Hotel Universidad)

Hora: 17'00

Organiza: Peña Ciclista El Pilar

### II Marcha Cicloturista Rivera del Júcar

Es una marcha de carácter nacional que contará con la participación de ciclistas de las comunidades limítrofes. Podrán correr todos los mayores de 16 años.

Día: Domingo 17

Hora: Salida 8'00. Llegada 13.30.

Lugar: Ctra. de Las Peñas (Mesón El Lomo)

Organiza: Peña Ciclista El Pilar



nuevo

seat

león

cutler



SEAT

Talleres Rubens



ISO 9002  
12 100 177 / 0000 TMS

C/ Hellín, 15 · tlf. 967 22 00 00 · 22 22 40 · Avda. Menéndez Pidal, 23 · 967 60 45 90 · ALBACETE

# FERIA 2000

FERIA DEPORTIVA



## Fútbol Sala Espectáculo asegurado

El hermano pequeño del fútbol es uno de los espectáculos más apetecibles durante la Feria. El equipo local, el Albacete Fútbol Sala, uno de los gallitos de la División de Plata, se encuentra en plena pretemporada para preparar un nuevo asalto al ascenso. En esta ocasión recibe al Playas de Castellón, actual campeón de División de Honor y uno de los equipos más laureados de este deporte a nivel nacional.

### Trofeo "Ciudad de Albacete"

Día: Lunes 11

Hora: 20:30

Lugar: Pabellón Polideportivo del Parque

Organiza: Club Albacete Fútbol Sala

Presupuesto: 800.000 ptas.

## Fútbol De nuevo el deporte rey

No cabe duda que el fútbol sigue siendo el deporte rey. Durante esta Feria se convierte en una de las actividades más prolíficas. Habrá todo tipo

50/ LA VOZ DE ALBACETE

de eventos, veteranos, las chicas y el Albacete Balompié disputarán partidos durante los días feriales.

### Fútbol Veteranos

Día: Jueves 14

Hora: 22:00

Equipos: Veteranos del Albacete Balompié - Combinado de ex-futbolistas internacionales.

Lugar: Estadio Municipal "Carlos Belmonte"

Presupuesto: 1.350.000 ptas.

### Fútbol Femenino

Día: Jueves 14

Hora: 20:00

Equipos: C.F. Femenino Albacete - Sporting Plaza del Ángel (Alicante)

Lugar: Estadio Municipal "Carlos Belmonte"

Organiza: Club de Fútbol Femenino Albacete

Presupuesto: 150.000 ptas.

### Fútbol 7 - IV Maratón Feria 2000 "Virgen de Los Llanos"

Día: Domingo 10

Hora: De 8:30 a 21:00

Lugar: Ciudad Deportiva

Organiza: Club Deportivo Zona 5

Presupuesto: 250.000 ptas.

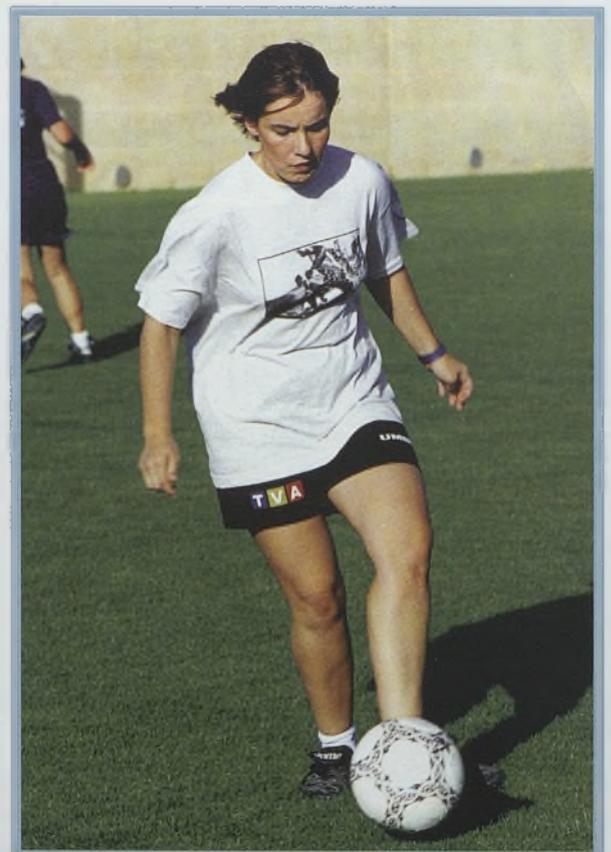
### Campeonato Nacional de Liga Segunda División A

Día: 16 de septiembre

Hora: 21:30

Equipos: Albacete Balompié - S. D. Eibar

Lugar: Estadio Municipal "Carlos Belmonte"



**Algunas veces  
el mundo se pone de acuerdo.**



●El arte, la política, el fútbol... Es difícil encontrar temas en los que el mundo se ponga de acuerdo. Excepto a la hora de disfrutar. Bora. Antes de opinar, **pruébalo en tu concesionario.**

**Bora**



TE ESPERAMOS EN:



**Wagen Motors**

C/ Hella, 21  
Tlf. 967 60 85 80  
02002 ALBACETE

# SERIA 2000

FERIA DEPORTIVA

## Galgos Un deporte autóctono

Es un deporte de marcado carácter manchego. En esta ocasión se realizará una competición nacional en la modalidad de liebre mecánica y en las distancias de 500 y 800 metros.

### VII Trofeo Ciudad de Albacete

Día: Domingo 17

Hora: 10'00

Lugar: Canódromo de La Gineta. Ctra. de Madrid

Organiza: Sociedad Deportiva Galguera de Albacete

Presupuesto: 125.000 ptas.



## Pelota Una tradición que crece

La pelota está resurgiendo gracias al trabajo de los clubes de la provincia, como "La Manchuela" y "La Navaja". Este es el motivo por el que esta FERIA, la pelota estará presente. Será en las modalidades de paleta y mano parejas de carácter provincial y un partido de exhibición con profesionales de una de las zonas más tradicionales en este deporte, La Rioja.

Festival de Pelota

Día: Domingo 10

Hora: 10'00

Lugar: Pista de frontón del Estadio Municipal "Carlos Belmonte"

Clubes: Paleta parejas Club La Manchuela; Mano parejas infantil Club La Manchuela; Mano parejas senior Club La Manchuela y Club La Navaja.

Organiza: Club Pelota La Navaja

Presupuesto: 200.000 ptas.

## Gimnasia rítmica Triunfa en Albacete

Esta FERIA los aficionados a la gimnasia van a poder disfrutar de la modalidad gimnástica por excelencia, la rítmica. Y es que en Albacete lo que de verdad está triunfando son las especialidades de gimnasia deportiva, donde las chicas del Gimnasio Palas están arrasando a nivel nacional.

### V Trofeo de FERIA Ciudad de Albacete

Día: Sábado 16

Hora: 17'00

Lugar: Pabellón del Parque

Modalidad: Conjuntos

Categorías: Benjamín, Alevín, Infantil, Junior y Senior 1ª

Organiza: Club Gimnasio Rítmica Albacete

Presupuesto: 400.000 ptas.



## LOZEXSA, S.L.

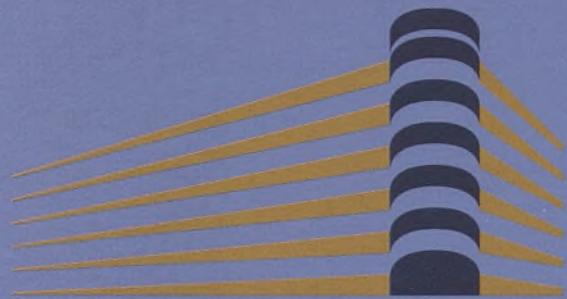
Planta de acopio de áridos,  
derribos, movimientos de tierra  
zanjeos, compactaciones  
conducciones de agua

Compresores neumáticos e hidráulicos



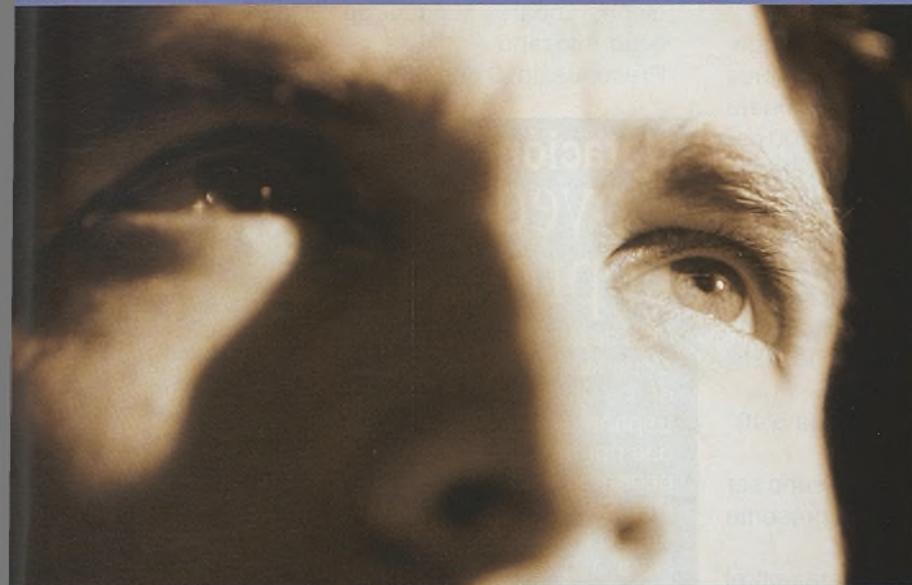
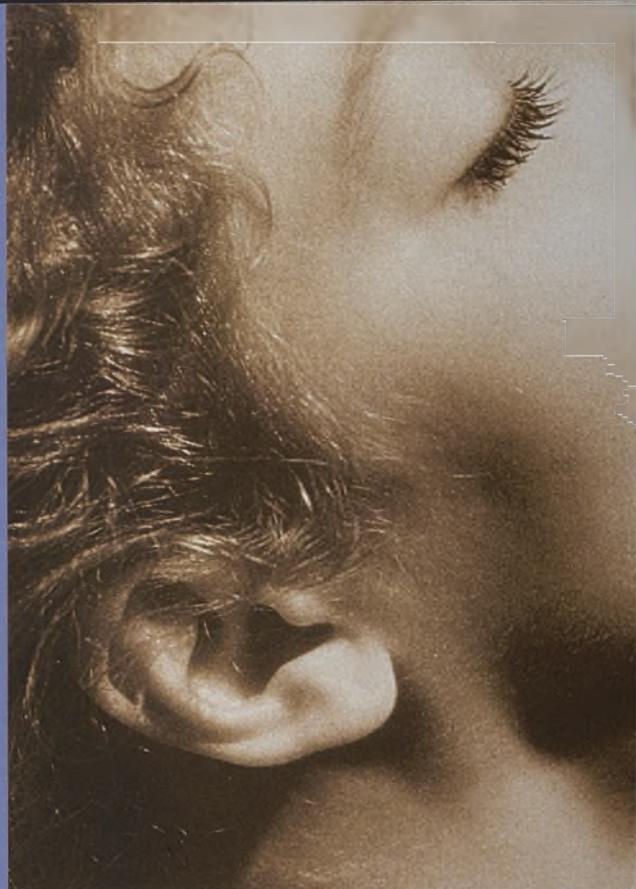
c/ Miguel Hernández, 10 - Tlf. 41 01 97 - Móviles 608 02 63 69 - 689 62 78 45  
02430 ELCHE DE LA SIERRA (Albacete)

# Como tú



E D I F I C I O

## Puerta *de* Madrid



*Conozco la vida que me espera, sé lo que quiero, y lo voy a encontrar.*

*En la vida que me espera, rodeada de los míos, seré un poco mejor.*

*Primeras calidades · Cocina amueblada · Pintura lisa plastificada  
Bañera de hidromasaje · Exposición de materiales a elegir*

# 967 55 04 22

*Piscina · Gimnasio · Pista polideportiva  
Parque infantil · Jardín · Salón social*



**FERNANDEZ DURANTE**

GRUPO INMOBILIARIO

**Un nuevo concepto de viviendas**

C/ MANUEL DE FALLA, 7 · ALBACETE

967 55 04 22

# SERIA 2000

FERIA DEPORTIVA

## Milla Urbana Vuelve un clásico

Tras la ausencia en el programa de la Feria de 1999, una de las pruebas con más caché de estos días, sí estará presente en el año 2000. Eso sí, con notables variaciones. Y es que el presupuesto de las anteriores ediciones se destinaba en su mayor parte a pagar a las estrellas del atletismo nacional e internacional, que nada tenían que ver con esta distancia, y que no competían por la victoria. De esta manera, la Milla Urbana repartirá suculentos premios entre los participantes, llevándose 225.000 pesetas el primer clasificado de los hombres y 150.000 la primera mujer en cruzar la meta.

Además de estos premios, se primarán las buenas marcas y si el primer clasificado en hombres baja de 4 minutos y tres segundos y la primera mujer lo hace de los 4' 50", recibirán 100.000 pesetas adicionales. De esta manera se pretende potenciar la competitividad de una prueba que se está convirtiendo en una clásica del calendario nacional.

Para poder participar en la Milla Internacional se deben cumplir ciertos requisitos:

-Hombres: acreditar una marca mínima de 4'25" en la milla ó 3'55" en 1.500 metros lisos.

-Mujeres: acreditar una marca mínima de 5'40" en la milla ó 5'10" en 1.500 metros lisos.

Además en ambas categorías será necesario ser mayor de edad y estar federado en la presente temporada.

Las inscripciones deben realizarse por fax en el Instituto Municipal de Deportes, número 967 503744. El plazo finaliza el 7 de septiembre a las 14 horas.

## VIII Milla Urbana Internacional Ciudad de Albacete

Día: Sábado 9

Horas: 19'00 Milla Popular; 19'30 Alevín-Benjamín femenino; 19'45 Alevín-Benjamín masculino; 20'00 Infantil femenino; 20'15 Infantil masculino; 20'30 Cadete femenino; 20'45 Cadete masculino; 21'00 Milla Internacional Senior femenino; 21'15 Milla Internacional Senior masculino.

Recorrido: Altozano-Pº de la Libertad-Altozano-Tesifonte Gallego-Marqués de Molins-Plaza de Gabriel Lodares-Marqués de Molins-Tesifonte Gallego-Altozano

Presupuesto: 3.500.000 ptas.



## Natación sincronizada Novedad en el programa

Otra de las novedades dentro del programa de la Feria Deportiva es la natación sincronizada. Un deporte que en los últimos años está tomando mucho interés en España, sobre todo a raíz de las medallas conseguidas por la selección nacional en los recientes Campeonatos de Europa.

Día: Sábado 9

Lugar: Piscina Municipal

Hora: 12'00

Organiza: Federación de Natación de Castilla-La Mancha

Presupuesto: 600.000 ptas.



*Limpiezas  
Los Planos*  
s.l.

PISOS DE OBRA NUEVA - ABRILLANTADO DE SUELOS DE SAIPOLAN, INOLION - CRISTALIZADOS DE SUELOS DE MARMOL Y TERRAZO  
TRATAMIENTO DE PISOS DE BARRO Y GRES

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE OFICINAS - LIMPIEZAS DE CRISTALES Y MARQUESINAS - LIMPIEZA DE LOCALES COMERCIALES  
LIMPIEZAS DE MOQUETAS - LIMPIEZAS DE COMUNIDADES COLEGIOS, BANCOS Y ORGANISMOS PUBLICOS.

**CONSULTE PRECIOS SIN COMPROMISO.**

PUERTA DE MURCIA, 1 BAJO

Teléfonos 967 24 40 82 Móvil (639) 69 39 99

02002 ALBACETE

MANTENIMIENTO  
PIVOTS  
RIEGOS  
ELECTRIFICACIONES

AGRINSAL S.A.L.

Ctra. MURCIA Km. 8 - Tlf. (967) 24 38 42 - 24 45 52  
Fax. (967) 24 45 52 - Apdo. 1110 - 02080 ALBACETE

" En todas las cosas de la vida  
se encuentra placer  
si se sabe saborearlas".

Ángel Gavinet, escritor.

# ALDONZA

crianza



SONOBA/967310157

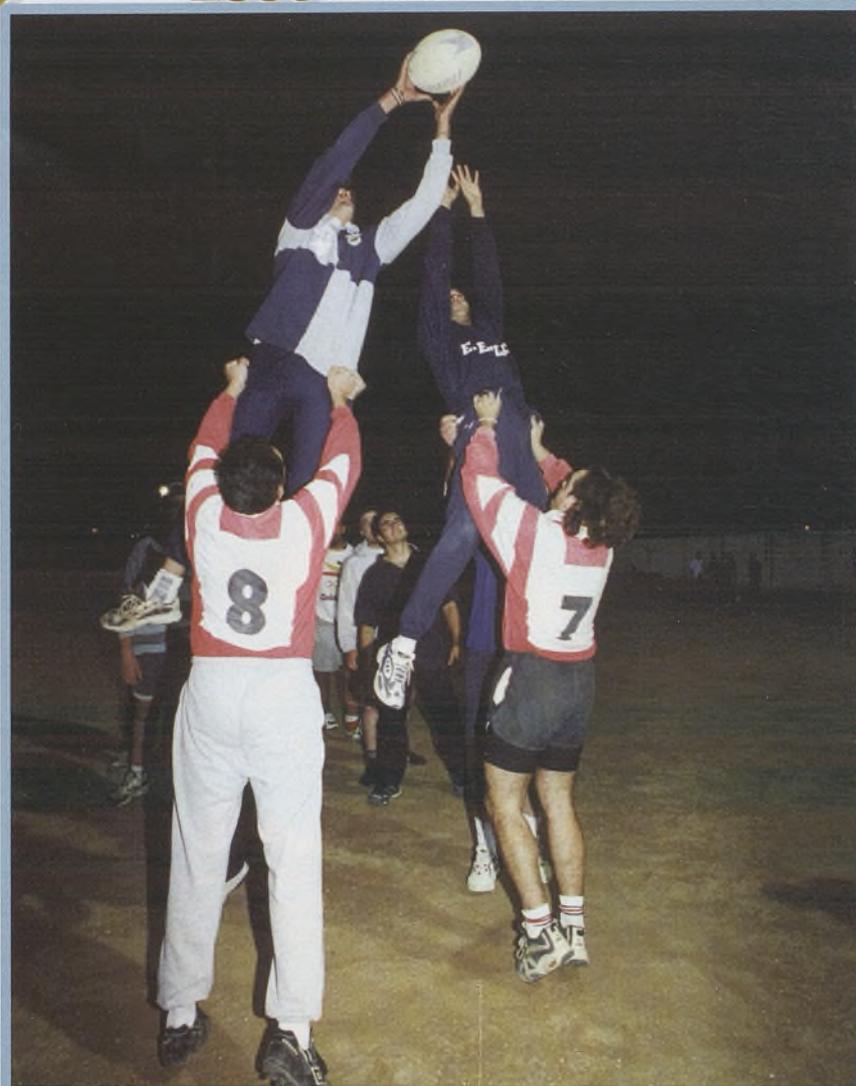
  
Bodegas  
Albavinsa 

Pol. Ind. Campollano, Calle B, nº 14. Tel: +34 967 217 711. Fax: +34 967 242 066  
e-mail: albavinsa@netvision.es Apdo. 5048. 02080 ALBACETE (ESPAÑA).

**ALVI**  
Distribuidor Albacete  
y provincia.  
Tel: 967 51 13 69

# FERIA 2000

FERIA DEPORTIVA



## Petanca Los mayores entran en juego

El tradicional juego de la petanca cuenta en Albacete con numerosos aficionados. Se trata de un deporte que suele practicar gente de la tercera edad, revelándose como auténticos maestros. Este año, La Pulgosa vuelve a acoger el torneo de Feria con carácter nacional.

### Torneo de Petanca Feria 2000

Día: Viernes 8

Lugar: Parque La Pulgosa

Organiza: Asociación Cultural Amigos de la Petanca

Presupuesto: 200.000 ptas.

## Rugby a siete Una modalidad espectacular

Este año se celebra por primera vez en Albacete un torneo de rugby a siete. Normalmente, este deporte se juega con quince jugadores por equipo, pero con esta modalidad, siete por equipo y partidos más cortos, el juego es más rápido y directo, por lo que el espectáculo está asegurado.

### Torneo de Seven Ciudad de Albacete

Día: Sábado 16

Horario: 11'00 y 16'00

Lugar: Estadio de Atletismo

Equipos: Elche Rugby Unión - Universidad de Murcia y Jaén Sporting Rugby.

Organiza: Club Rugby Albacete

Presupuesto: 150.000 ptas.

## Pesca Una mañana agradable

El Pantano de Alarcón se convierte en punto de encuentro obligado durante todas las ferias. En el 2000 no podía ser menos y se volverá a realizar el tradicional concurso provincial de pesca. Durante toda la mañana, numerosos pescadores se darán cita en este precioso paraje para practicar su afición preferida.

### Concurso Provincial de pesca "Trofeo Virgen de Los Llanos"

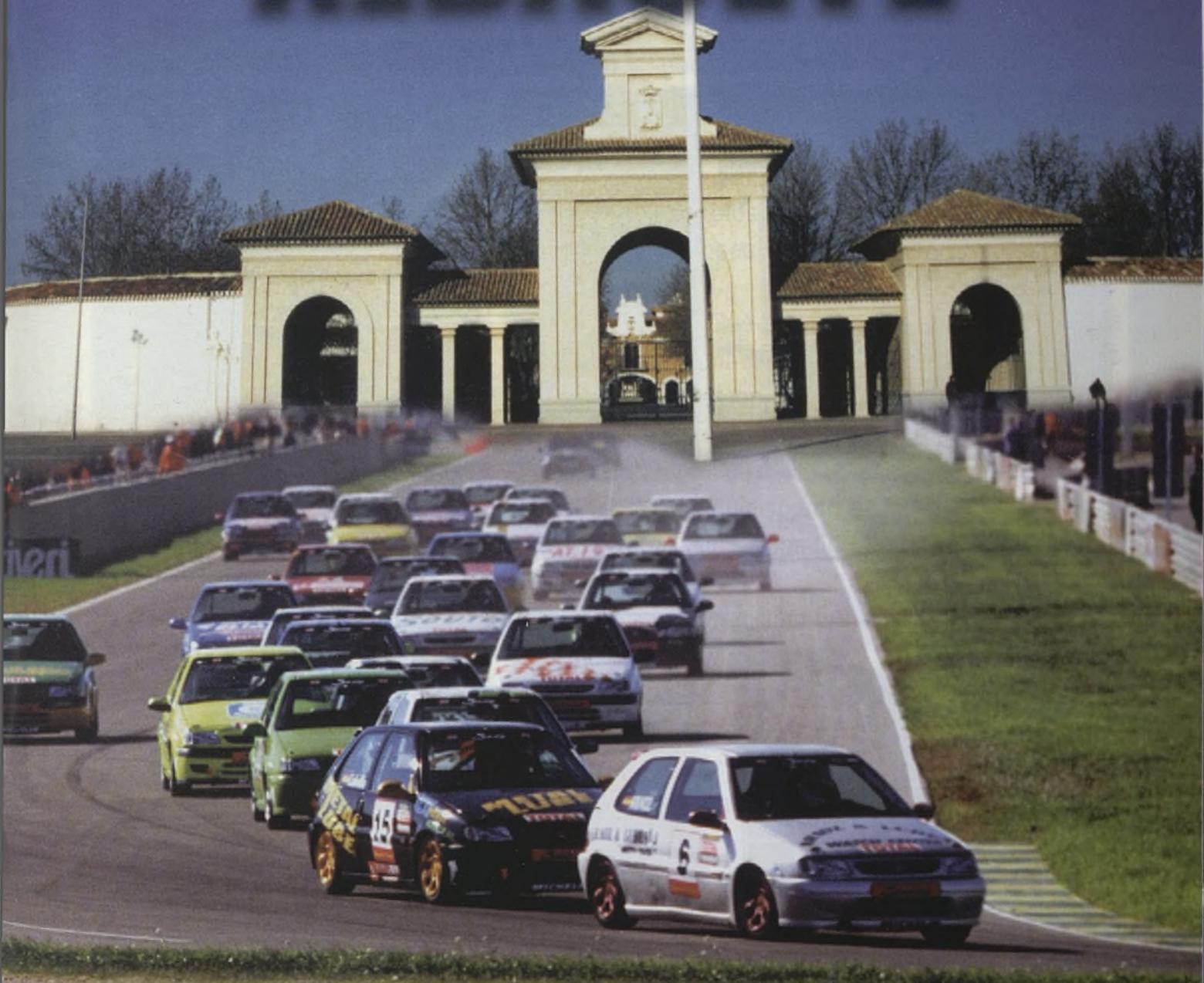
Día: Viernes 8

Lugar: Pantano de Alarcón

Hora: 8'00

Organiza: Club de Pescadores Sto. Domingo de Guzmán

# CIRCUITO DE ALBACETE



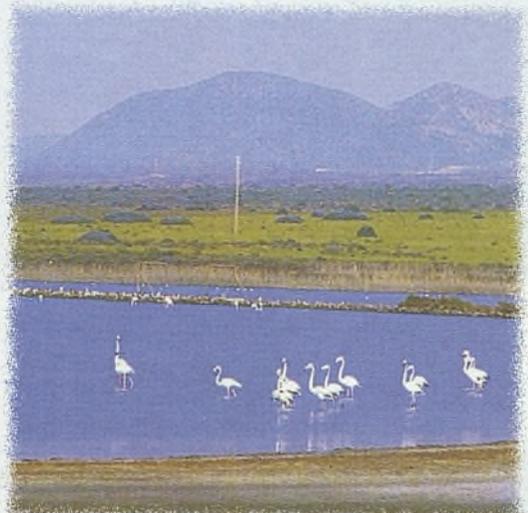
# FELIZ FERIA



CIRCUITO DE ALBACETE

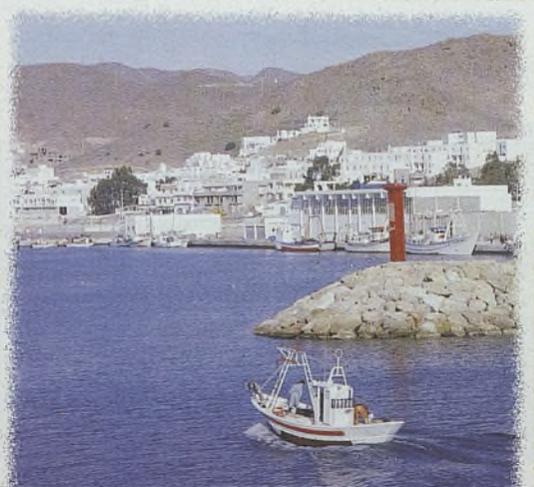


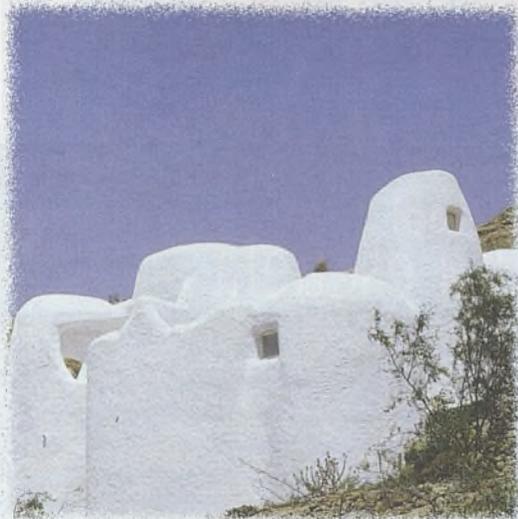
*Residencial*  
**al-basit**



RESIDENCIAL  
**Las Marinicas**

RESIDENCIAL  
MARINA  
**PUENTE ROMANO**  
DENIA





**B**ajo estas siglas se cobija un sólido grupo de empresas con unas peculiaridades perfectamente diferenciadas.

Así CENTRO DE GESTION Y PROMOCIONES, CRUCI SUR, CRUCI COSTA, ALMERIA, TODOCOSTA E INVERSIONES, EURO HOUSE SPANIEN y URBANISMO Y DERECHO, se encuentran los mejores profesionales del ramo, arquitectos, abogados, expertos inmobiliarios, informáticos y de marketing, que desde el dominio de las lenguas y el reciclaje continuo, se encuentran absolutamente preparados para los retos que con el horizonte de la Unión Europea se nos plantea.

¿Qué pueden tener en común la venta de una vivienda en cualquier punto de Europa con la actuación de una compensación de suelo? ¿O la promoción exclusiva de una unidad de actuación urbanística en cualquier punto de nuestra costa con la venta de una finca rústica de labor?

Un mismo grupo, para empezar; GRUPO CENTRO INMOVILIARIO.

Pero sobre todo el mismo empeño en edificar el futuro, el mismo afán en construir algo útil, hermoso y duradero.

Sean cuales sean las dimensiones, costes, dificultades o finalidad de lo gestionado. Porque cada proyecto que aceptamos se convierte en el más importante para nosotros.



**GCI**

GRUPO CENTRO INMOVILIARIO



**Los Geraneos**  
*Residencial*



# FERIA 2000

FERIA DEPORTIVA



## Tenis La estrella de la Feria

Como es habitual, el Club de Tenis Albacete sirve uno de los platos fuertes de la Feria Deportiva. Casi todas las primeras figuras del tenis nacional estarán presentes en la XIX Edición del Trofeo Ciudad de Albacete. Sergi Bruguera, que ha recuperado notablemente su forma, y los integrantes del equipo español de Copa Davis, Joan Balcells y Juan Carlos Ferrero, aunque la participación de este último depende de su actuación en el Open de Estados Unidos. Si no fuera posible su sustituto ya tiene nombre: Francisco "Pato" Clavet.

### Trofeo Internacional Ciudad de Albacete

Días: Del 2 al 9 de septiembre  
 Hora: A partir de las 8'00  
 Lugar: Pistas del Club de Tenis de Albacete  
 Final: Sábado 9 a las 16'30  
 Organiza: Club de Tenis Albacete  
 Presupuesto: 3.500.000 ptas.

## Voleibol Alta escuela

El voleibol sigue creciendo en Albacete y al equipo femenino de División de Honor hay que sumarle el ADEVA, equipo masculino que esta temporada buscará el ascenso a categoría nacional. Dos son las pruebas previstas para esta Feria: el clásico trofeo que sirve de presentación para el equipo femenino y el torneo de voleibol a cuatro jugadores, de carácter popular.

### Trofeo Internacional Ciudad de Albacete

Día: Martes 12  
 Hora: 20'00  
 Lugar: Pabellón del Parque  
 Equipos: C.V. Albacete - Shoreline de Iowa  
 Organiza: Club Voleibol Albacete  
 Presupuesto: 800.000 ptas.

### XI Torneo 4X4 de Voleibol

Día: Sábado 9  
 Hora: de 9'00 a 22'00  
 Lugar: Pabellón de la Feria  
 Organiza: Club Voleibol ADEVA  
 Presupuesto: 200.000 ptas.



60/ LA VOZ DE ALBACETE

# Feliz Feria



**PSOE**  
ALBACETE

**El PSOE de Albacete  
desea a todos los vecinos  
y visitantes una Feliz Feria 2000**

## La ración de 1/2 pollo

**N**o hay Feria sin ración de medio pollo. Sí, amigos, me refiero a ese medio pollo tristón, salido del sombrero de Carpanta y que ha sido el asidero culinario de los gañanes que nos visitan desde que se acabó la posguerra en 1.975. Esa media ración de pollo que miramos con indiferencia como el enterrador de Hamlet contempla a sus calaveras.

La ración de medio pollo es una comida alternativa, no porque sea jipi, o porque no lleve clembuterol. No. Es porque el medio pollo se come cuando no queda más remedio. La oferta del medio pollo en Feria está escrita de forma huidiza y con faltas de ortografía en una pizarra no muy grande que cuelga de un palo del chiringuito. Su brevedad la hace inexplicable, indescribible, un misterio que sólo se resuelve a golpe de cartera.

La ración de medio pollo es una comida vendida a menos. De momento, los pollos actuales son del tamaño de la codorniz (algunos parecen pajaritos fritos). El capitalismo no les dejan crecer, los crían en dos meses y los matan antes de que tomen la primera comunión. La consecuencia es que la carne del medio pollo es sólo una fina capa de no se sabe qué, que tiene la misión de separar los huesos de la piel. La pechuga del medio pollo se deshace en la boca como si mascaras gazpachos dando la sensación de que el pollo más que asado está desenterrado.

Y qué me dicen del caldo. Algún día sabremos la procedencia del caldo parecido al gasóleo que le echan a los pollos mientras los asan en la máquina inquisitorial de tortura a la vista morbosa de la plebe que los huele y queda hipnotizada. La piel adquiere con tan anónimo brebaje una dureza tal, que más que crujiente, el pollo está petrificado y es imposible penetrar por esa capa de laca Nelly con la mierda de cuchillos con mango de plástico que colocan en los chiringuitos y que se doblan como floretes.

La ración de medio pollo, en el paseo de la Feria, se come mirando hacia abajo por culpa de la ristra de banderas que ondean en el techo del chiringuito. Son todas del tercer mundo, no las han podido elegir mejor. Países del Africa muy negra, desconocidos y presas de la más terrible hambruna, por eso hay que esconder el pollo con la cabeza, para no humillar al personal.

La ración de medio pollo es una comida poco romántica, nadie se sentaría con la novia a comerse un pollo a medias con las moscas para decirle que la amas. Sin embargo, sí con toda la familia para vengarte del cabrito del suegro que te lleva mártir.

Y el pan. El pan con el que se acompaña al medio pollo parece que acaba de llegar de tres días de viaje. Seco, duro, escaso, con poca molla y soso hasta la más aguda tristeza.



Como el medio pollo no tiene casi chicha acabas cogiéndolo con las manos y cuando le vas a hincar un bocado, un amigo de toda la perra vida te da un manotazo en la espalda, saludo sincero donde los haya, y acabas derramando la salsa y con un lamparón en la chaqueta a modo de medalla al mérito incivil (chaqueta que no te has quitado porque no hay sillas). Pero sabido es que un buen día de Feria sin manchurroneos de mugre no es algo completo.

Al levantar la media ración, adviertes que hay seis patatas fritas debajo, entrelazadas como en un cuadro de Tapies, delgadas, blandas, aceitosas. Las inundas de ketchup para perderlas de vista en la boca. Junto a las patatas, tísica y grasienta también agoniza una tira de color negro que despiden más aceite todavía. Está carbonizada pero deja entrever un ligero tono verdoso ¡Coño, son los restos de un pimiento! Pues p' dentro y te los tragas con un largo coletazo de vino cabezón mezclado con gaseosa caliente.

Los niños se tiran los huesos de aceitunas, las sirenas de los cachivaches hacen que todo el mundo grite, te duele la cabeza y el pollo está tan frío que es imposible arrancarle una tira de carne más sin tener que quebrar los frágiles huesos que se te pueden atravesar en la garganta. No sabes si encender un cigarro o cortarte las venas.

Acabas de comer y tienes las manos manchadas de grasa pero no te puedes limpiar porque las servilletas están contadas, diez por cabeza y ni una más. Levantas la vista en busca de un servilletero pero los que están a tu alrededor conocen esa mirada y cogen el que tienen con la mano igual de guarra que la tuya y te enseñan los dientes mientras degluten.

La broma te ha costado mil duros porque las cervezas no iban en la oferta, ni el pan, ni los restos del pimiento y acabas cagándote en los muertos de la ración de medio pollo y prometes firmemente, mientras orinas en los váteres sin luz de los Jardinillos, que jamás volverás a sentarte a comer una ración de medio pollo en Feria.

Pero vuelves y vuelves cada año, porque el medio pollo es una maldición, un potro de tortura gástrica que nos recuerda cada Feria a dónde vamos y lo peor de todo, de dónde venimos.



■ Antonio Magán

# ¿Y tú, tienes un

# Club?

**Club Nómina Activa** es el Club donde estamos todos los que queremos **más por nuestra nómina**. Un Club lleno de ventajas, donde disfrutamos de **condiciones preferentes** en los productos CCM, **anticipos nómina al 0% de interés**, **prestanómina**, y mucho más...

**Domicilia tu nómina en CCM y consigue regalos seguros.**



Este estupendo reloj **Thermidor**

Tarjetas CCM con la cuota del 1º año gratis

Seguro de Accidentes de 1.500.000pts. gratis

Y sorteo de  
**100 Viajes al Caribe.**



*Club*  
**NÓMINA ACTIVA**

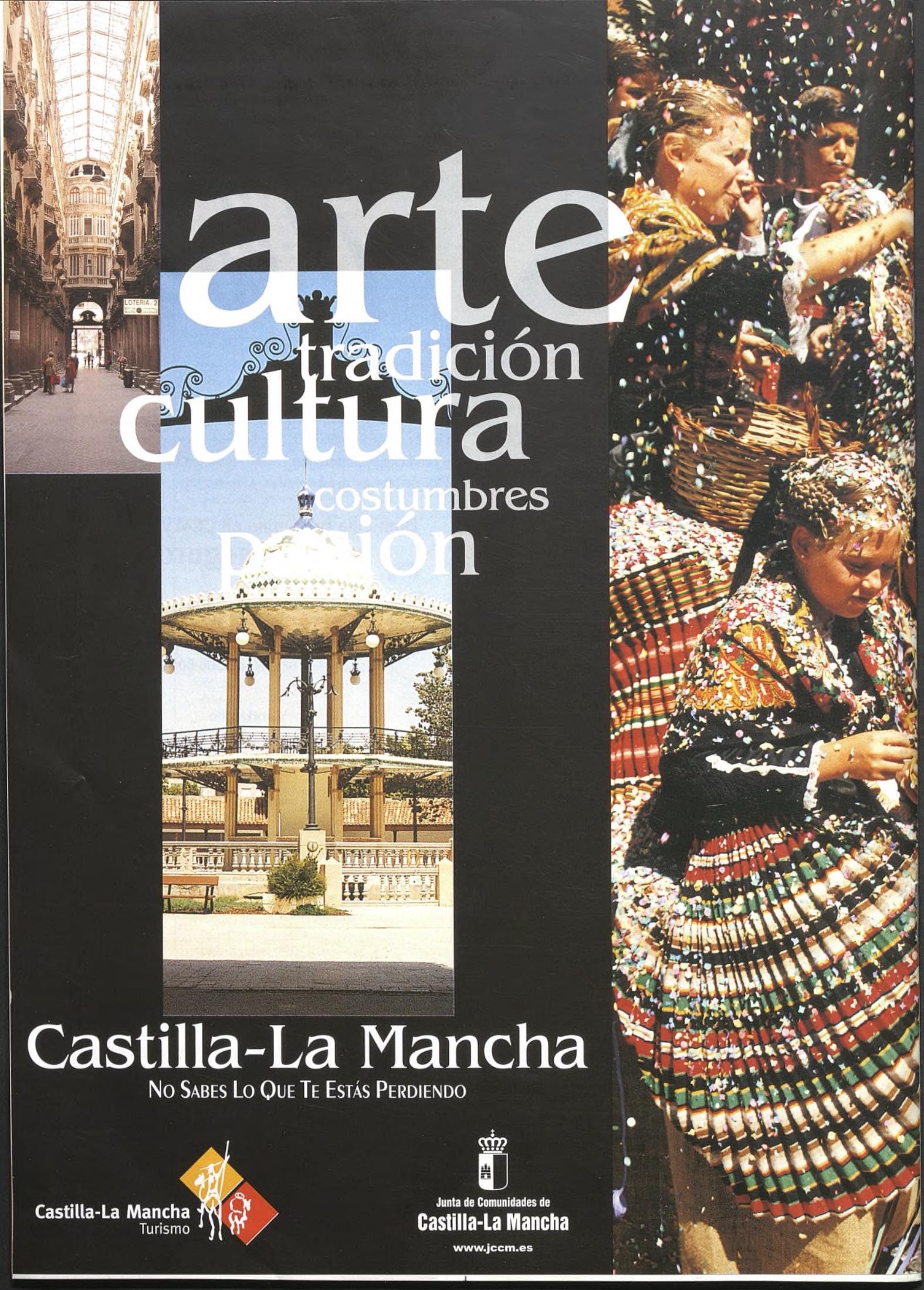
**El Mejor Domicilio para su Nómina**

LA PRIMERA ENTIDAD FINANCIERA DE CASTILLA LA MANCHA

**CCM** Caja  
Castilla  
La Mancha

Registralo en la Dirección de Fomento y Hacienda de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. Teléfono

Art. 1.º de la Ley 1/1981



# arte

tradición

# cultura

costumbres

# pasión

## Castilla-La Mancha

NO SABES LO QUE TE ESTÁS PERDIENDO

Castilla-La Mancha  
Turismo



Junta de Comunidades de  
Castilla-La Mancha

[www.jccm.es](http://www.jccm.es)